

# 華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號  
香港政府明令指定刊登有法律性質廣告之有效刊物

鄧小平對法國記者說

## 華國鋒到今天 仍然是黨主席

### 暗示快要倒台人事將有調動 事實上鄧小平控制黨政大權

【路透社北京二十日電】中共最高領導人鄧小平，雖然在華國鋒到任後，表面上已退居二線，但實際上仍控制著黨政大權。鄧小平在接見法國記者時，暗示他將繼續在背後發揮影響力，並可能對人事進行調動。

### 保持正常不變 強調中美關係

（路透社北京二十日電）鄧小平在接見法國記者時，強調中美關係應保持正常不變。他認為，中美兩國在國際事務中有著共同利益，雙方應加強合作，共同維護世界和平。

## 搞農業學大寨 後果異常惡劣

### 各地區人民無一不受害

（北京二十日電）山西省委書記胡耀邦在接見記者時，對「農業學大寨」運動的後果表示擔憂。他指出，這種盲目模仿的做法，不僅沒有提高農業生產力，反而給當地人民帶來了沉重的負擔，甚至導致了嚴重的後果。

## 英與台灣貿易 去年逾三億鎊

（中央社倫敦二十日電）英國貿易部最近公佈的數據顯示，去年英國與台灣之間的貿易額達到了三億多鎊。這一數據反映了英台貿易關係的日益密切，也顯示了台灣在國際貿易中的地位日益重要。

### 休維理司理

（又訊）休維理司理最近表示，他將繼續致力於改善香港與祖國的關係。他認為，香港作為中國的一部分，應該在促進祖國經濟發展和社會穩定方面發揮積極作用。

### 來來來 凶多吉少

（又訊）最近在香港發生的一系列事件，引起了社會的廣泛關注。有人認為，這些事件預示著香港未來的發展面臨著巨大的挑戰，甚至可能出現「凶多吉少」的局面。

### 款貸息低本日求要京北

（又訊）北京方面最近向國際社會提出了一項貸款要求，希望能夠獲得低息貸款，以支持當地的經濟建設。這一要求得到了國際社會的積極響應，顯示了北京在國際金融市場上的影響力。



### 確相機

分類廣告客戶幸運抽獎

由二月一日起至二月二十八日止  
凡刊登廣告者，均可參加抽獎。  
抽獎名額：共計一百名。  
抽獎日期：二月二十八日。  
抽獎地點：本報廣告部。

頭獎：現金一萬元。  
二獎：現金五千元。  
三獎：現金一千元。  
四獎：現金五百元。  
五獎：現金二百元。  
六獎：現金一百元。  
七獎：現金五十元。  
八獎：現金二十元。  
九獎：現金十元。  
十獎：現金五元。

### 東亞商場

設計新穎，雄峙荃灣，屋邨林立，最理想購物中心，適合超級市場，中西餐餐廳，快餐店以及其他行業，已有滙豐銀行，新華銀行，美心集團，置家閣傢俬門市部等財團投資開業

最理想的投資 最聰明的選擇

洽租處：東亞紡織有限公司

### 海景高級寫字樓 出租

實用面積1280至28,100平方呎  
只剩一層，洽租從速  
中央冷氣，一流設備  
即可入伙

洽租處：尖沙咀置業  
香港皇后大道中29號華人行十樓  
電話：5-210311(18線) 租務部：3-687281  
TONY PETTY & ASSOCIATES  
電話：3-676113

### 中南銀行香港分行敬約

謹定於一九八一年二月十四日(星期六)  
為本行西區辦事處開幕敬設酒會恭候  
光臨指導 (恕不週)

酒會時間：上午十時至十二時  
酒會地點：香港皇后大道西42至56號賴恩樓

### 室內設計師

設計2000室內設計部門  
擴充業務，聘請年青室內設計師二名。

應徵者須誠懇待人，熱心工作，具備全盤室內設計工作能力，由與顧客商討及設計、監工以至完成，能操流利粵語及英語。

每週工作五天半，有佣金及醫療福利，應徵請具親筆函件，詳列工作經驗及待遇，寄交沙咀海洋中心363室設計2000。

九龍海洋中心三樓363室  
每日上午九時至下午八時  
(星期日及假期)電話：3-695161

### THE HONG KONG HOUSING SOCIETY

Applications are invited for (A) Senior Building Services Officer and (B) Clerk of Works.

(A) Minimum Qualifications  
Preferably under 45 years of age but older candidates will be considered.  
1. Higher Certificate or Higher Diploma in Electrical or Mechanical Engineering.  
2. At least 10 years supervisory experience of the installation, maintenance or operation of engineering services in buildings.  
Duties: To administer and be responsible for the Building Services installations in the Society's properties.

(B) Minimum Qualification: Higher Certificate or Higher Diploma in Building Technology or equivalent with at least five years experience in a supervisory position.  
Duties: To work on new projects or maintenance in the Society's properties.

Salaries  
(A) \$8515-\$9870 per month by three annual increments.  
(B) \$3080-\$7715 per month by 18 annual increments but entry point will depend on qualifications and experience.

The Society has a Medical Scheme and Provident Fund Scheme. Application forms for these posts can be obtained from The Executive Director, G.P.O. Box 845, Hong Kong before the 21st February 1981. Please state clearly for which post you are applying and enclose a stamped-addressed envelope. Those who recently applied for either of these posts need not submit a further application.

### 誠聘練習生

年16歲以上學歷不拘但需略懂閱  
讀英文月薪一千一百元有補水員  
工福利晉陞機會工作時間早八時  
半至晚六時携身份證近照學校成  
績或離職書於辦公時間親臨德輔  
道中六號19字人事洽







# 全斗煥將再任總統

北京傳播媒介紛紛報導

# 聯合陣綫對抗

[illegible]


死傷二十餘人

**死傷二十餘人**

(法新社美芝加哥十一日電)據初步的報告顯示：於今日在近郊一間化學工廠所發生的爆炸事件中，共有兩人死亡，及最少有廿三人受傷。該次在通靈蘭化學工廠所發生的爆炸，其強烈程度即使在廿哩(廿哩)以外也可以感覺到，破片被震射至一百公尺以外，濃煙則冒升數百公尺高。據消防員報導：在爆炸發生前，該工廠一庫作儲存油漆的一座煙囪首先發生火警，爆炸事件是當當地時間初三晨早七時五十分發生。

**新映**

**越映**



近三百人罹難

損失三億披索 第二近照

（合衆社梵諦岡十二日電）教宗若望保祿二世，下週一（合衆社梵諦岡十二日電）教宗若望保祿二世，下週一

[illegible]

大雪紛飛蓋路面

[illegible]

光新

越映越旺

# 奪標!

「喜麼？新春娛樂，領得你再欣賞。」  
「喜麼？二老幼咸宜，圖府統統，定座從速。」

新 都 快 樂 新 樂 富 都 寶 石 大 光 明 第 2 週

**越映越旺**

首影大唯  
影席美師  
壇壇

大衛咸頓  
美最新  
頌頌

五貢最  
座大獻新  
速從訂場

三週  
連映  
光臨  
九兩半

「少情懷總是詩」  
姊妹作

莎伊華、亞麗、底雅、利珍、伊丹、連莉、杜維、維利、索伊、利亞

英雲八十末  
時嫁

情中情 錯裡錯 以錯配小哥哥  
良宵花月靜 情意綿綿 香生玉日靜  
因情感表姊 錯裡錯 以錯配小哥哥  
良宵花月靜 情意綿綿 香生玉日靜  
恩怨交集！ 情感動人！

勇者無懼

# 醒獅鬥醉獅

前所未見，大噱觀止！

嘉禾 珍寶  
皇后 麗華 帝國 光華  
星都 紅燭 國際 金茂坪  
金明 好景 南昌 萬星  
南冠 南冠 南冠

片  
鐘  
鐘  
鐘

星加坡  
DREAMWORKS

星加坡  
DREAMWORKS

鄒文懷 監製  
遇末 午夜場

嘉禾 袁和平

# 明晚

繼「林世榮」後，一年一度傾力合作！

元彪 梁家仁 李麗麗 唐晶  
領銜主演 客串主演

袁信義 樊梅生 高飛 袁祥仁  
領銜主演 袁振洋 劉榮

關德興 領銜主演 馮克安 周潤堅  
趙中興 主演

舊家班返港拍場  
袁和 李素 袁振洋 袁祥仁  
袁信義 袁日初 趙中興

明晚  
再度午夜場  
雄雞一唱勇者無懼  
文鬥武鬥其誰如我

代性鶏年 都京

輪票  
 滿瀉  
 敬請火速訂座  
 第一部  
 愛片  
 表作  
 帶給你  
 最高樂  
 享受度  
 ！享！  
 今天  
 日夜  
 五場  
 LOVE  
 THE  
 GREAT  
 UNKNOWN  
 此片計來一星期  
 已賣出五萬張

讀心術

**美女如雲** 有動的  
**狂野** 刺激性  
**性的生活** 有靜的  
**奔放** 挑逗性  
**包羅萬有** 一覽雙：話做就愛  
**要愛就愛** 一對對

[illegible]



# 仙樂都



紙聽奧莉  
花紐頓莊  
演唱任何  
一曲，值  
回價！

奧莉  
花紐頓莊  
頓基利  
「皇上」  
米高克勃  
三大星傾力合演

（油脂）女主角金澤歌后  
奧莉  
花紐頓莊  
頓基利  
「皇上」  
米高克勃  
三大星傾力合演

名曲  
多關  
妙舞  
連場

聲體立比杜  
DOLBY STEREO

索迷離  
若驚鴻  
戲人間  
女下凡  
巨片  
歌舞  
美妙  
音樂  
歌大製作  
以公司超  
宏發行環  
際公司榮  
華場國

獻巨歲賀、年鷄接迎

格連·活活 主演 威廉·史密 威廉·史密 威廉·史密

**海運日樂**

奇連伊士活  
健康點星：  
桑杜拉洛  
八十年代樂世龍目  
鋼皮猛龍戰鬥巨星  
威廉史密  
三大紅星領銜主演

撈家找晦氣  
到處要拉人  
流浪飛車黨  
變遷青公仔  
馬騮渡蜜月  
拆車又拆屋

**英雄重英雄**  
不打不相識！

英雄重英雄！  
不打不相識！

W







# 本港新聞

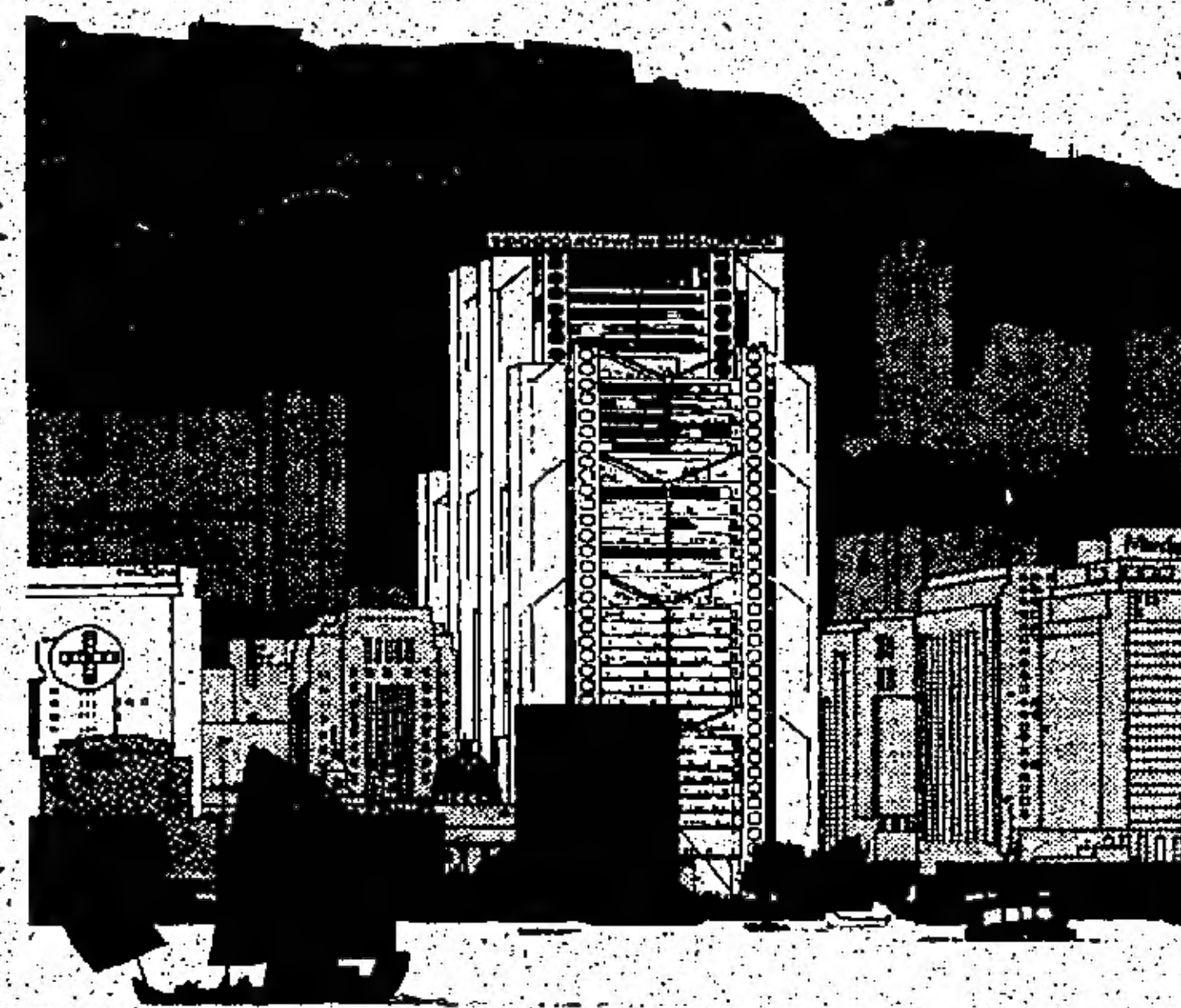
## 成落年五八·億三十費建 厦大行總豐匯 建重卸拆月七

層一十四高最組三為分度高  
堂大衛拱將仍獅銅對一前門

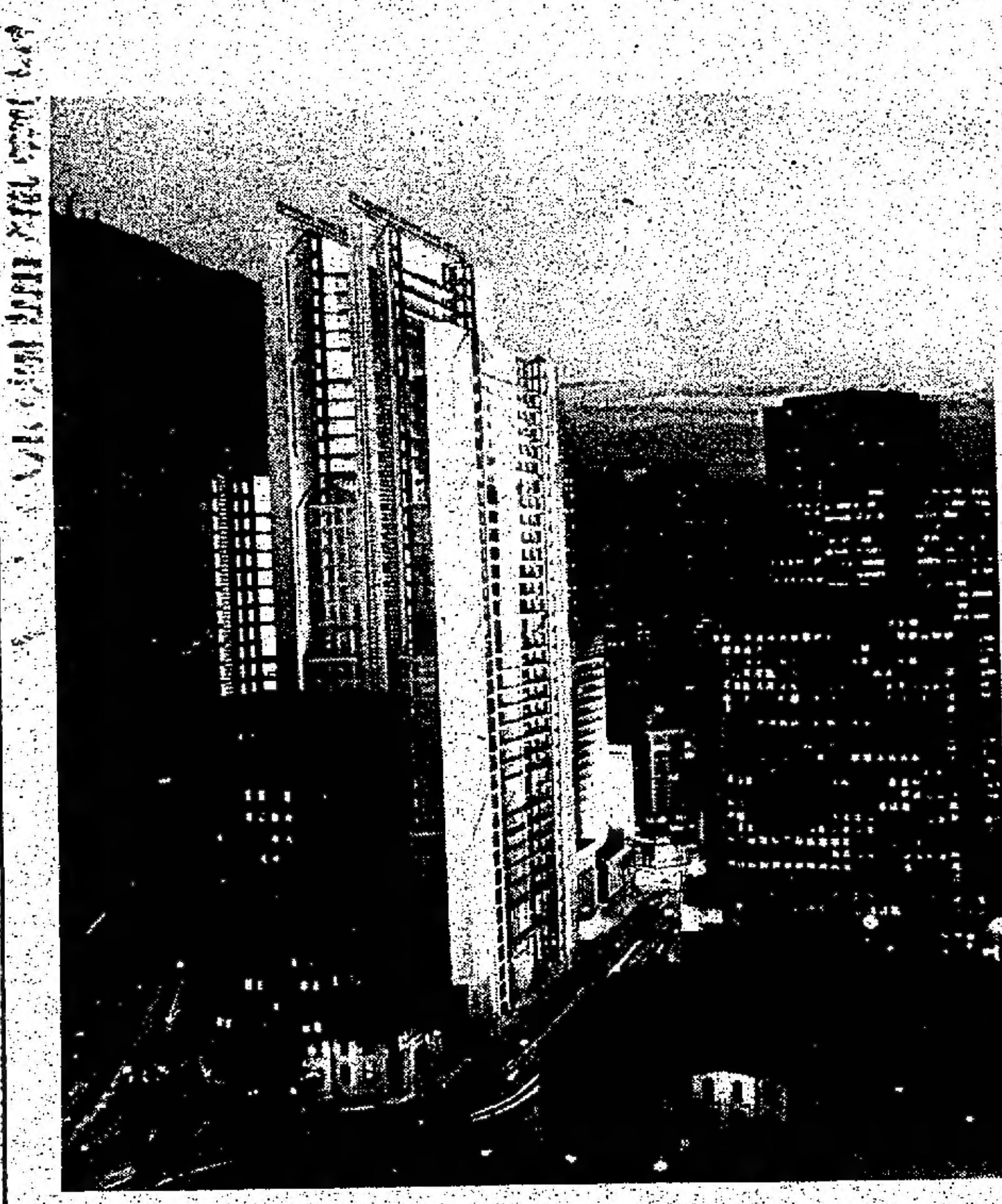
【本報訊】匯豐銀行新總行大廈，是香港目前最高的建築，由三座高度分別為一百一十四、一百一十二及一百一十層之塔樓組成，總面積達三百萬平方呎，耗資三億八千萬元，預計於一九八五年落成。

匯豐銀行新總行大廈，位於德輔道中，對面是前門銅獅，將保留原來的衛道堂，作為大廈的入口大堂。大廈的建築設計，由英國著名建築師理查德·羅傑斯主持，其設計特點是將大廈的結構、管道及電線等，全部暴露在外部，使大廈呈現出一種「機器美」的風格。

匯豐銀行新總行大廈的建築，是匯豐銀行在亞洲地區最大規模的投資。該行表示，新總行大廈的落成，將有助於提升其在亞洲地區的業務形象，並為其未來的業務發展提供更大的空間。



匯豐銀行新總行：遠眺全景。



匯豐銀行新總行：遠眺全景。

## 尖沙咀又一幅官地拍賣 競投過程激烈 近四億元成交

【本報訊】尖沙咀又一幅官地，於昨日（廿二日）在拍賣場公開拍賣，競投過程激烈，最終以近四億元成交。該幅官地，位於尖沙咀彌敦道，面積約一萬平方呎，地勢優越，交通便利，是發展商業或住宅的理想地點。

在拍賣過程中，共有數十家機構參加競投，競爭非常激烈。最終，由一家名為「某某」的機構以三億九千萬元成功拍得該幅官地。該機構表示，他們計劃在該幅官地上興建一座高層商業大廈，預計於一九八六年落成。

## 新年期間德機場繁忙 來往乘客接近二十萬人

【本報訊】香港國際機場在新年期間，由於旅客眾多，顯得非常繁忙。據統計，在新年期間，來往機場的乘客接近二十萬人。機場方面表示，他們已採取多項措施，以確保航班準時，並為旅客提供優質的服務。

在新年期間，機場的航班量明顯增加，特別是往返中國大陸、台灣及東南亞的航班。機場方面表示，他們已加強了對航班的監控，並確保了機場的運作順利。

## 海底隧道打算加價 取諸公眾用於公家

【本報訊】海底隧道公司表示，由於營運成本增加，他們計劃在近期內調高車費。該公司表示，調高車費是為了彌補營運成本，並確保隧道的正常運作。然而，這一計劃引起了公眾的強烈不滿，認為調高車費將增加公眾的負擔。

海底隧道公司表示，他們將與政府溝通，尋求合理的解決方案。然而，公眾方面則認為，海底隧道的營運成本增加，並不代表應該將成本轉嫁給公眾。他們呼籲政府應加強對海底隧道營運的監管，以保障公眾的利益。

## 地鐵全綫通車週年 載客共逾二億人次

【本報訊】香港地鐵全綫通車週年紀念，昨日（廿二日）舉行慶祝活動。據統計，自地鐵全綫通車以來，共載客逾二億人次。地鐵公司表示，他們將繼續努力，為市民提供更便捷、更舒適的公共交通服務。

在慶祝活動中，地鐵公司展示了地鐵的發展歷程，並介紹了地鐵的最新發展計劃。此外，還舉行了多項表演活動，吸引了眾多市民參加。

## 天氣驟變 宜防咳嗽

【本報訊】由於天氣驟變，市民應注意預防咳嗽。醫學專家表示，天氣驟變容易導致人體免疫力下降，從而增加患咳嗽的風險。市民應注意保暖，並多喝水，以增強體質。

此外，專家還建議市民應避免在空氣污染嚴重的地方長時間停留，並應注意個人衛生，勤洗手，以減少患病的風險。

## 何以為添衣裳而發愁 瑞興女裝本週減價出售

瑞興經常盡心照顧淑女女裝，而瑞興本週推出的雲裳美服，售價創最低紀錄，更加是添置新裝的難得良機；例如意大利名牌短褲由\$995減至\$299.50，差不多減至三折出售。瑞興為要留空間方便裝修，將貨品徹底傾銷，突破底價，為妳省錢。淑女們，本週是妳到瑞興添置新裝的好時候。

女裝	原價	現售
法國MARCOLAS 衫裙	HK\$1,150.00	HK\$575.00
法國CACHAREL 半腰裙	565.00	199.50
法國RAVING 半腰裙	565.00	199.50
法國CACHAREL 短褲	895.00	447.50
法國3M 短褲	995.00	299.50
法國CACHAREL 真絲衫裙	1,150.00	575.00
法國CASTEX 絲綢T恤	225.00	149.00
法國PIKAP 粗冷衫	595.00	297.50
法國GIGI 羊毛衫	375.00	187.50

女鞋	原價	現售
法國PANCALDI 短靴	HK\$795.00	HK\$397.50
法國LANVIN 短靴	850.00	425.00
法國J.B. MARTIN 短靴	655.00	297.50
法國SULTANA 女鞋	595.00	297.50
法國BRUNIS 女鞋	595.00	297.50
法國LANVIN 女鞋	695.00	297.50

手袋	原價	現售
法國JEUNESSE 手袋	HK\$525.00-1,050.00	現售七折
法國CHRISTIAN DIOR 手袋	595.00-1,250.00	現售六折
法國XAVIER DANAUD 手袋	450.00-750.00	現售八折
法國VANNUCCI 手袋	435.00-895.00	現售250.00-550.00

\*大特價貨品

**瑞興**  
shui hing

多采多姿的百貨公司

香港九龍彌敦道廿三至廿五號 香港銅鑼灣怡和街四十二號

**最佳機會**

1987年最佳機會

公職、教師及各行業人士  
現已開始報名大學預備  
相考大學畢業之首選

你只須參加一項香港政府認可之M.I.L. EXAMINATION公開考試，此考試適用於F.5以上程度之人士及申請或現職公務員。當你考獲上述學銜，當可憑此得以升職或具足資格考取政府所需人員之職位。

本中心將於下列時間舉行示範介紹講座，將有關此考試之範圍、資料及政府認可等情況詳細說明，免費招待。有興趣參加者，請早致電留位。

免費介紹講座時間：  
2月18日（星期三） 6.00pm  
7.30pm

預約留位電話：  
5-220264  
索取簡章電話：  
5-261626  
辦公時間：上午十時至下午八時

英國語言文化中心主任  
中環萬宜大廈後座十樓1033室

**中國名畫拍賣**

香港蘇富比有限公司將於本年五月間拍賣一批近代中國名畫，包括名畫家齊白石、傅抱石、徐悲鴻、吳昌碩、李可染、吳作人等之作品。二月十六至廿七日期間，將有中國畫鑑賞專家駐於蘇富比公司，以便各界諮詢。請電5-248121查詢及安排約見。

香港蘇富比有限公司

**清潔香港 人人有責**

保護市容











# 本港新聞

## 繼前日德輔道西巴士失火事件後 又一隊巴離奇焚燒

### 中巴近數月已有十一輛車燒燬

【本報訊】繼前日德輔道西巴士失火事件後，昨日下午三時許，在德輔道西九號，又有一輛中巴離奇焚燒。該車為九龍巴士公司所屬，車牌號碼為「DQ1055」，由九龍巴士公司司機駕駛。該車在行駛途中，突然起火，隨即失控，衝入路旁，並被大火吞噬。消防人員接報後趕到現場，將火撲滅。起火原因仍在調查中。

## 親手替狗打防疫針 漁農處認為屬違例

### 利用職權掩護蛇客持假證件入港 探員與放債人被控

【本報訊】漁農處處長表示，為防止狗隻咬傷人畜，狗隻必須定期接種疫苗。但近來發現，有人利用職權，為狗隻注射假疫苗，以掩護蛇客持假證件入港。處方已對此展開調查，並對有關人員提出控罪。此外，一名探員及一名放債人亦被控利用職權，為蛇客提供假證件，以逃避入境管制。

## 罪名成立各囚七年

### 次被告無罪獲當庭省釋

【本報訊】一名涉及前日德輔道西巴士失火案的次被告，昨日在法院審訊後，被裁定無罪，並獲當庭省釋。而該案的其他被告，則被裁定罪名成立，各判入獄七年。

## 乘搭巴士跌碎盤骨 老婦入稟高院索償

### 全案聆訊未畢押候今日繼續聆訊

【本報訊】一名老婦因乘搭巴士時跌下，導致盤骨碎裂，現正入稟高院索償。該案目前仍在法院審理中，預計將繼續聆訊。

## 涉收樓後轉售他人 女業主被控不認罪

### 押候另定日期審訊

【本報訊】一名女業主因涉嫌在收樓後將物業轉售他人，被控不認罪。法院已裁定押候另定日期審訊。

## 深水埗區委會 新春團拜

### 喜氣洋洋 氣氛熱烈

【本報訊】深水埗區議會新春團拜，氣氛熱烈，喜氣洋洋。

# 彩色華僑

## 本期預告：

封面專題：臺灣藝術節 旅遊之頁 恐龍絕種之謎 夏雨喜劇演反派 新春插花小常識 電視節目表 協助孩子應付新學年 兒童週刊 氣勢磅礴說「黃河」 隆冬天氣動物怎樣取暖 今年春夏新裝 余安安比過去隨和 夜的懷念（星期掌聲） 香港業餘音樂研究會二十年音樂會



逢星期日隨華僑日報附送

### 地產與樓房

買賣租賃·建築材料  
瓷磚潔具·電器燈飾  
傢俬裝修·居室設計  
◁ 每天收費 ▷  
三寸半位 (限排一格高) 三十元  
七寸位 (限排二格高) 六十元

### 專業服務

物業估價  
樓宇租售  
物業管理  
地產發展研究

劉紹鈞地產計師行  
電話：3-699159 (4線)

### 廠房出租

利達工業大廈  
香港仔黃竹坑道37號  
每層面積5,880方呎

香港置地有限公司  
代辦部：香港置業大廈  
電話：5-255471 內線313

### 新寧閣

深水埗  
順寧道27-33號  
新型住宅  
407-432呎  
二房一廳·三面單邊  
旺中帶靜·交通方便  
冷熱水喉·顏色潔具

洽購處：嘉年地產有限公司 5-256051  
遠東發展有限公司 5-447187

### 錦繡花園

D段850-2吉售40萬  
D段850-3吉售42萬  
D段1050-1吉售52萬  
D段850-1吉售38萬  
D段1050-2吉售44萬  
D段1050-3吉售45萬  
J段1100A吉售54萬  
J段1100B吉售55萬  
J段850-4吉售59萬  
J段950A吉售65萬  
O段1700吉售83萬

德福花園  
M11 603呎售39萬5  
L08 578呎售37萬6  
P04 543呎售36萬  
P06 660呎售39萬  
O05 660呎售40萬  
N04 629呎售44萬6  
M13 578呎售39萬  
K12 629呎售45萬  
U06 630呎售46萬  
F07 603呎售45萬  
B06 603呎售45萬

隆輝企業有限公司  
電話：779267

### 投資美國好機會

未雨綢繆明智舉

位於美國三藩市國際機場，是新發展之商業中心區，每幅土地面積五萬餘平方呎。適合興建一流大酒店或高級商業用途大廈是投資發展之良好機會，每平方呎土地售價美金19.50元，歡迎集團公司或個人投資。詳細資料及幻燈片預約介紹②49159  
③302251或親臨九龍彌敦道625號羅斯大廈1205室查詢  
總代理：法德集團公司

### 鋪位平過住宅

荷李活道太祥街口即太古城隔鄰  
1A-2號四間共8000呎價830萬元  
接洽處六基有限公司  
香港威靈頓街39-41號六基大廈六樓 電話：5-252497

### 鳳凰新村地下舖位出租

地點：鳳凰街。面積：八百餘呎。  
洽租電話：3-678086-9

### 42層高成基商業中心

707至1186呎高級寫字樓及全層出租  
洽購處：明方財務有限公司  
電話：5-240601

### 中區旺舖出售

中環永安街16號(全座交吉)  
有意請電：統一公司 洽  
九龍佐敦道70號文大十三樓B座  
TELS: K 847692 K 849436 謝苑

### 中區寫字樓招租

先施公司對面世茂大廈一樓呎十二元  
550呎 600呎或1150呎  
電5-453424張洽

### 欲娶妻未獲母答允 青山常客扼死親娘

承認謀殺罪名被判入精神病院

【本報訊】一名青山常客，因欲娶妻未獲母親答允，竟於日前扼死親娘。該名常客現已被警方拘捕，並承認謀殺罪名。法院已裁定將其判入精神病院。











# 本港新聞

## 胡振中主教就墮胎法例發表聲明

### 否定傷殘胎兒權利 呼籲同情關懷協助社會不幸人

【本報訊】天主教香港教區主教胡振中，就香港政府最近通過的墮胎法例，發表聲明。聲明指出，該法例在處理墮胎問題上，未能充分考慮到生命權與人權的平衡，特別是對殘障胎兒的權利，未能給予足夠的重視。胡主教呼籲社會各界，應以同情和關懷的心態，去面對和協助那些不幸的婦人，並希望政府能重新考慮法例的細節，以確保每個生命都能得到應有的尊重。

## 外貿不平衡極嚴重

### 內部經濟未獲調節

【本報訊】據最近公佈的數據顯示，香港的外貿不平衡情況已達到極度嚴重的地步。由於內部經濟未能有效調節，導致出口與進口之間的差距日益擴大。專家指出，這種情況如果持續下去，將會對香港的經濟穩定產生長遠的影響。政府應採取措施，以促進內部經濟的發展，並尋求平衡外貿的方法。

## 唐翔千布立克

### 任總商會理事

【本報訊】唐翔千先生，現任香港總商會理事。唐先生具有豐富的商業經驗，曾在多個大型企業擔任要職。他的加入，將為總商會的工作帶來新的活力和貢獻。總商會表示，對唐先生的加入表示歡迎，並相信他能為會員服務得更好。

## 色出現表渡倫截堵

### 兵士籍華連犬軍 獎嘉令司軍三獲

【本報訊】在最近的堵截行動中，三名軍人因其英勇表現而獲頒嘉獎令。這三名軍人分別是：連犬軍、兵士籍華和色出現表。他們在行動中表現出色，成功堵截了目標，並確保了現場的安全。軍方對他們的表現表示高度讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家和人民做出更大的貢獻。



（本報訊）三名軍人獲頒嘉獎令，以表彰他們在堵截行動中的英勇表現。這三名軍人分別是：連犬軍、兵士籍華和色出現表。他們在行動中表現出色，成功堵截了目標，並確保了現場的安全。軍方對他們的表現表示高度讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家和人民做出更大的貢獻。

（本報訊）三名軍人獲頒嘉獎令，以表彰他們在堵截行動中的英勇表現。這三名軍人分別是：連犬軍、兵士籍華和色出現表。他們在行動中表現出色，成功堵截了目標，並確保了現場的安全。軍方對他們的表現表示高度讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家和人民做出更大的貢獻。

（本報訊）三名軍人獲頒嘉獎令，以表彰他們在堵截行動中的英勇表現。這三名軍人分別是：連犬軍、兵士籍華和色出現表。他們在行動中表現出色，成功堵截了目標，並確保了現場的安全。軍方對他們的表現表示高度讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家和人民做出更大的貢獻。

（本報訊）三名軍人獲頒嘉獎令，以表彰他們在堵截行動中的英勇表現。這三名軍人分別是：連犬軍、兵士籍華和色出現表。他們在行動中表現出色，成功堵截了目標，並確保了現場的安全。軍方對他們的表現表示高度讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家和人民做出更大的貢獻。

（本報訊）三名軍人獲頒嘉獎令，以表彰他們在堵截行動中的英勇表現。這三名軍人分別是：連犬軍、兵士籍華和色出現表。他們在行動中表現出色，成功堵截了目標，並確保了現場的安全。軍方對他們的表現表示高度讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家和人民做出更大的貢獻。

（本報訊）三名軍人獲頒嘉獎令，以表彰他們在堵截行動中的英勇表現。這三名軍人分別是：連犬軍、兵士籍華和色出現表。他們在行動中表現出色，成功堵截了目標，並確保了現場的安全。軍方對他們的表現表示高度讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家和人民做出更大的貢獻。

（本報訊）三名軍人獲頒嘉獎令，以表彰他們在堵截行動中的英勇表現。這三名軍人分別是：連犬軍、兵士籍華和色出現表。他們在行動中表現出色，成功堵截了目標，並確保了現場的安全。軍方對他們的表現表示高度讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家和人民做出更大的貢獻。

（本報訊）三名軍人獲頒嘉獎令，以表彰他們在堵截行動中的英勇表現。這三名軍人分別是：連犬軍、兵士籍華和色出現表。他們在行動中表現出色，成功堵截了目標，並確保了現場的安全。軍方對他們的表現表示高度讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家和人民做出更大的貢獻。

（本報訊）三名軍人獲頒嘉獎令，以表彰他們在堵截行動中的英勇表現。這三名軍人分別是：連犬軍、兵士籍華和色出現表。他們在行動中表現出色，成功堵截了目標，並確保了現場的安全。軍方對他們的表現表示高度讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家和人民做出更大的貢獻。

（本報訊）三名軍人獲頒嘉獎令，以表彰他們在堵截行動中的英勇表現。這三名軍人分別是：連犬軍、兵士籍華和色出現表。他們在行動中表現出色，成功堵截了目標，並確保了現場的安全。軍方對他們的表現表示高度讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家和人民做出更大的貢獻。

（本報訊）三名軍人獲頒嘉獎令，以表彰他們在堵截行動中的英勇表現。這三名軍人分別是：連犬軍、兵士籍華和色出現表。他們在行動中表現出色，成功堵截了目標，並確保了現場的安全。軍方對他們的表現表示高度讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家和人民做出更大的貢獻。

（本報訊）三名軍人獲頒嘉獎令，以表彰他們在堵截行動中的英勇表現。這三名軍人分別是：連犬軍、兵士籍華和色出現表。他們在行動中表現出色，成功堵截了目標，並確保了現場的安全。軍方對他們的表現表示高度讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家和人民做出更大的貢獻。

（本報訊）三名軍人獲頒嘉獎令，以表彰他們在堵截行動中的英勇表現。這三名軍人分別是：連犬軍、兵士籍華和色出現表。他們在行動中表現出色，成功堵截了目標，並確保了現場的安全。軍方對他們的表現表示高度讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家和人民做出更大的貢獻。

（本報訊）三名軍人獲頒嘉獎令，以表彰他們在堵截行動中的英勇表現。這三名軍人分別是：連犬軍、兵士籍華和色出現表。他們在行動中表現出色，成功堵截了目標，並確保了現場的安全。軍方對他們的表現表示高度讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家和人民做出更大的貢獻。

（本報訊）三名軍人獲頒嘉獎令，以表彰他們在堵截行動中的英勇表現。這三名軍人分別是：連犬軍、兵士籍華和色出現表。他們在行動中表現出色，成功堵截了目標，並確保了現場的安全。軍方對他們的表現表示高度讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家和人民做出更大的貢獻。

（本報訊）三名軍人獲頒嘉獎令，以表彰他們在堵截行動中的英勇表現。這三名軍人分別是：連犬軍、兵士籍華和色出現表。他們在行動中表現出色，成功堵截了目標，並確保了現場的安全。軍方對他們的表現表示高度讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家和人民做出更大的貢獻。

（本報訊）三名軍人獲頒嘉獎令，以表彰他們在堵截行動中的英勇表現。這三名軍人分別是：連犬軍、兵士籍華和色出現表。他們在行動中表現出色，成功堵截了目標，並確保了現場的安全。軍方對他們的表現表示高度讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家和人民做出更大的貢獻。

（本報訊）三名軍人獲頒嘉獎令，以表彰他們在堵截行動中的英勇表現。這三名軍人分別是：連犬軍、兵士籍華和色出現表。他們在行動中表現出色，成功堵截了目標，並確保了現場的安全。軍方對他們的表現表示高度讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家和人民做出更大的貢獻。

（本報訊）三名軍人獲頒嘉獎令，以表彰他們在堵截行動中的英勇表現。這三名軍人分別是：連犬軍、兵士籍華和色出現表。他們在行動中表現出色，成功堵截了目標，並確保了現場的安全。軍方對他們的表現表示高度讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家和人民做出更大的貢獻。

（本報訊）三名軍人獲頒嘉獎令，以表彰他們在堵截行動中的英勇表現。這三名軍人分別是：連犬軍、兵士籍華和色出現表。他們在行動中表現出色，成功堵截了目標，並確保了現場的安全。軍方對他們的表現表示高度讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家和人民做出更大的貢獻。

（本報訊）三名軍人獲頒嘉獎令，以表彰他們在堵截行動中的英勇表現。這三名軍人分別是：連犬軍、兵士籍華和色出現表。他們在行動中表現出色，成功堵截了目標，並確保了現場的安全。軍方對他們的表現表示高度讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家和人民做出更大的貢獻。

（本報訊）三名軍人獲頒嘉獎令，以表彰他們在堵截行動中的英勇表現。這三名軍人分別是：連犬軍、兵士籍華和色出現表。他們在行動中表現出色，成功堵截了目標，並確保了現場的安全。軍方對他們的表現表示高度讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家和人民做出更大的貢獻。

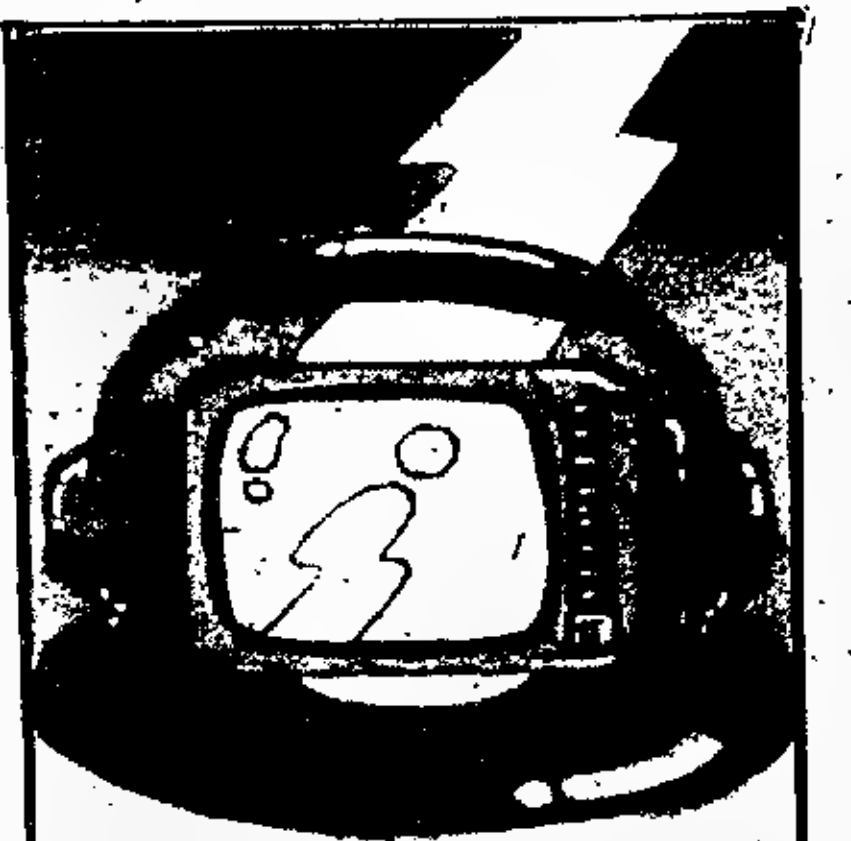
（本報訊）三名軍人獲頒嘉獎令，以表彰他們在堵截行動中的英勇表現。這三名軍人分別是：連犬軍、兵士籍華和色出現表。他們在行動中表現出色，成功堵截了目標，並確保了現場的安全。軍方對他們的表現表示高度讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家和人民做出更大的貢獻。

（本報訊）三名軍人獲頒嘉獎令，以表彰他們在堵截行動中的英勇表現。這三名軍人分別是：連犬軍、兵士籍華和色出現表。他們在行動中表現出色，成功堵截了目標，並確保了現場的安全。軍方對他們的表現表示高度讚賞，並希望他們能繼續努力，為國家和人民做出更大的貢獻。



姓名：  
地址：  
捐款金：



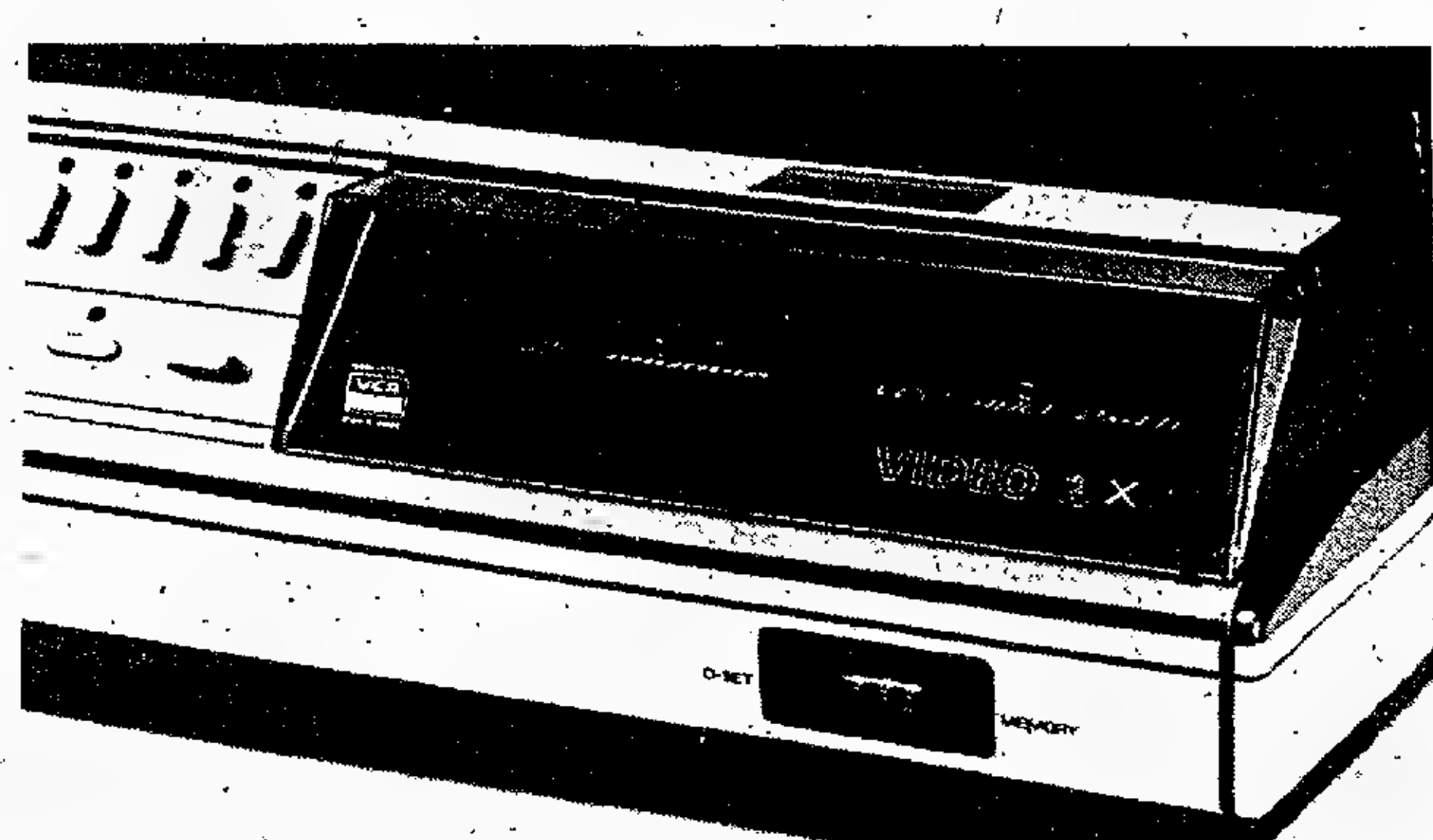


HI-FI PAGE

# 視聽

逢星期五出版

## 根德 VIDEO 2000 型 改訂世界錄影機標準



一九八六年，錄影機發明問世，但未能引起人們多大注意。時至今日，擁有錄影機的家庭已漸增多，預料日後錄影機技術，更會更趨進步，各大家器公司紛紛推出新款錄影機。由於它們的設計精良，使用又方便，且價格低廉，故深受消費者歡迎。因此，錄影機已成為家庭娛樂中不可或缺的一部分。

在選購錄影機時，首先應考慮錄影機的品牌。目前市場上，各大品牌如 JVC、Panasonic、Sony、Philips 等，均有其各自的優勢。其次，應考慮錄影機的功能。例如，是否具備自動倒帶、靜音錄影、慢動作播放等功能。此外，錄影機的畫面質量、音質表現也是重要的考量因素。

根德 VIDEO 2000 型錄影機，正是基於以上考量而設計。它採用了最先進的錄影技術，畫面清晰，音質優美。同時，它還具備多種實用功能，如自動倒帶、靜音錄影等，為用戶提供了極大的便利。此外，其外觀設計簡潔大方，易於操作，是家庭娛樂的理想選擇。

二十四小時大錄影機 (Gend Video 2000) 係由 JVC、Panasonic、Sony、Philips 等各大品牌錄影機，取其優點，而設計出的一款錄影機。它具備二十四小時錄影功能，可隨時隨地錄影，且畫面清晰，音質優美。此外，它還具備自動倒帶、靜音錄影、慢動作播放等功能，為用戶提供了極大的便利。



## marantz®

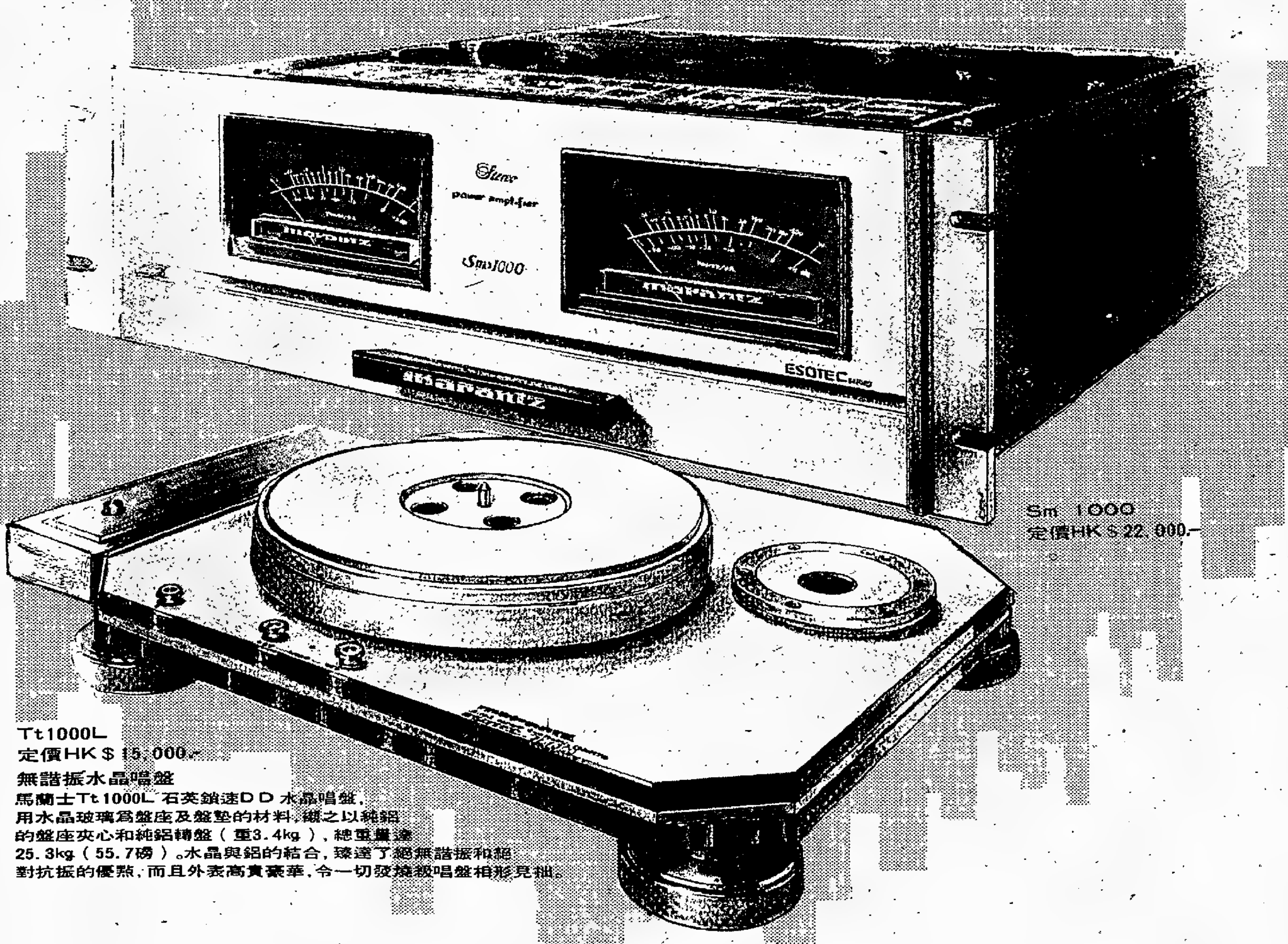
### ESOTEC SERIES 輝煌系列

## 80年代的權威音響

80年代超乎想像的完美音響，已由美國馬蘭士謹獻給您。ESOTEC「輝煌」系列，以無懈的品質，無妥協的設計，秉承皇者的傳統，不惜工本，煉就當今無出其右的頂級音響。

綜合真空管及晶體管的優點，馬蘭士體察人目的低 TIM 純直流通路，經精心改良之後，

演變為「輝煌」系列之基本概念——完美的 AB 類操作。由於原件的選擇十分嚴格，又精配 Ft 最高的太空規格輸出管，所以 INFB 的運用，能夠降至最低而達到堅強的穩定性。巧妙的偏流處理，消除了「交替失真」，音色豐美甜潤，頗有真空管機之韻味，卻兼有低 TIM、高瞬態、高緩衝、大輸出及持久耐用等之晶體管優點。



- |          |                              |       |                                     |
|----------|------------------------------|-------|-------------------------------------|
| S m-1000 | 2X400W 立體聲後級                 | P m-8 | 2X150W 前後級·附高質 MC 前置                |
| S m-7    | 2X150W 立體聲後級                 | P m-5 | 2X80W (或 2X20W 純 A 類) 前後級·附高質 MC 前置 |
| S m-6    | 2X120W (或 2X30W 純 A 類) 立體聲後級 | P m-4 | 2X60W (或 2X15W 純 A 類) 前後級·附高質 MC 前置 |
| M a-5    | 120W (或 30W 純 A 類) 單聲道後級     | S t-5 | 數碼追蹤立體聲收音器，全自動選台及記憶選台               |
| S c-7    | 多效能 FET 立體聲前置·附高質素 MC 前置     | S t-8 | 石英鎖頻立體聲收音器，附螢光屏訊號顯示                 |
| S c-6    | 多效能 FET 立體聲前置·附高質素 MC 前置     |       | 輝煌系列前後級定價由 HK\$2,700 一起             |

總代理：福和貿易有限公司 陳列室：香港德輔道中141號國際大廈2801-5室 電話：5-447177, 5-430211  
服務部：九龍彌敦道84號冠華閣211-2室 電話：3-7145137 (3線), 3-7142668  
音響城：九龍彌敦道84號冠華閣201-2室 電話：3-7153550, 3-7153114

## 鋼琴人貝洛夫 藝術節演奏名曲



鋼琴人貝洛夫，是一位著名的鋼琴家。他將在藝術節上演奏多首名曲，包括肖邦、李斯特、莫扎特等人的作品。他的演奏風格獨特，深受聽眾喜愛。此次演出，將為聽眾帶來一場精彩的音樂盛宴。



鋼琴人貝洛夫，是一位著名的鋼琴家。她將在藝術節上演奏多首名曲，包括肖邦、李斯特、莫扎特等人的作品。她的演奏風格獨特，深受聽眾喜愛。此次演出，將為聽眾帶來一場精彩的音樂盛宴。

### 三洋 B-CORD 錄影機

只售 HK\$1,950.

VTC9400P PAL 香港線路

VTC9300P PAL 香港線路

• 最流行 B-CORD 錄影系統 • 72小時預定錄影  
• 遙控型與3小時錄影帶 • 取播效果穩定清晰

達誠三洋電器有限公司 電話：5-245114 (7線)  
請到各大電器行及三洋電器公司選購





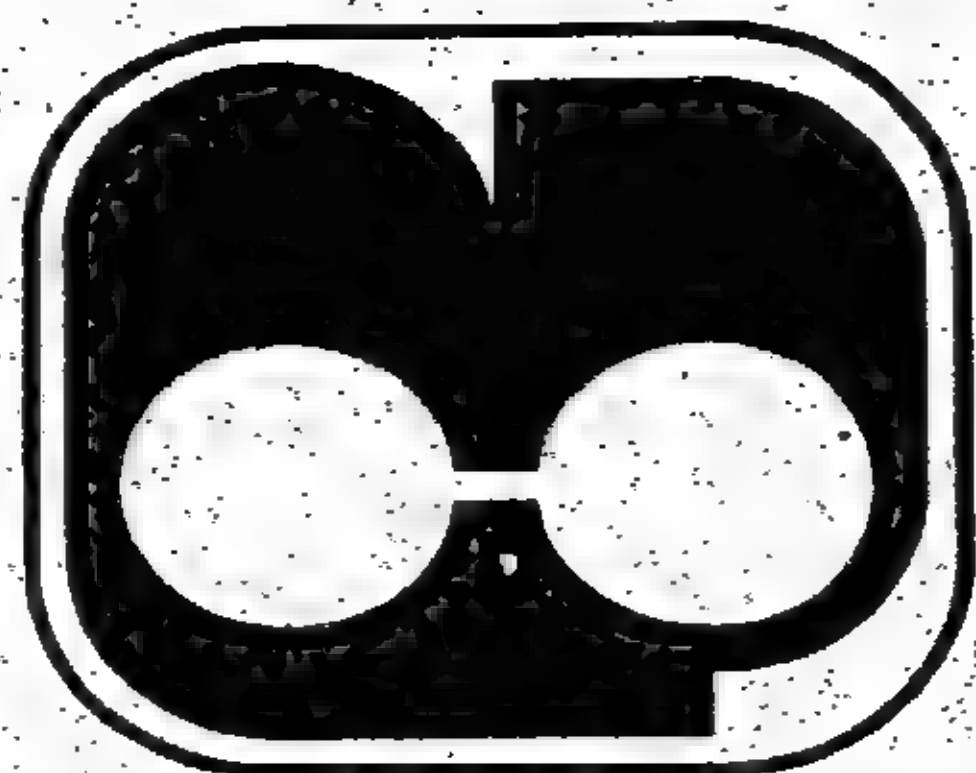




總統大酒店  
THE REGENT  
OF MANILA



the baron travel corporation



佳寧集團



夏宮假日大酒店  
TROPICAL  
PALACE



馬尼拉國際航空公司  
AIR-MANILA INTERNATIONAL

# 富麗龍高級豪華遊覽團

專家策劃 專業導遊 專人領隊

# 集團經營穩健妥善可靠

直屬分行 直設海外 直接處理



## 富麗菲島

### 七天特級貴賓團

全住五級大酒店，一流膳食，多晚夜總會，經驗豐富領隊，旅遊局認可粵語導遊，全新豪華觀光巴士。

- 第一天：香港—馬尼拉
- 第二天：市區近郊—文化村（菲島縮影）—一臘像館—蘇魯夜總會
- 第三天：馬尼拉—碧瑤（美國內航機）
- 第四天：碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪
- 第五天：百勝灘—海上遊船“富麗號”（全港首創）神秘隱谷
- 第六天：大高地（火山湖）—綠島樂園—賭場
- 第七天：馬尼拉—香港

# \$1588

- 乘搭馬尼拉國際航空公司及菲律賓航空公司豪華噴射客機。
- 航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構聯合鼎力贊助，無論食、住、行均勝一籌。
- 行程精心策劃，盡善盡美，保證絕無舟車勞頓之苦。
- 超值豪華享受，多晚不同情調夜總會，嘗盡佳餚美酒，欣賞各類表演節目。
- 每晚均為團員安排除興節目。
- 嚴格訓練之經驗豐富領隊隨團服務。
- 聘請菲律賓旅遊局認可之經驗導遊沿途粵語講解。
- 出發前茶點招待，詳述當地之一切風土人情。

請認明商標，參加者三年內已逾 88,000 人

請向各大旅行社查詢

**百福** 旅遊有限公司  
5-259241 (10線)  
3-670091 (3線)

酒店套票，品類多  
三晚酒店連早餐  
東南亞、澳洲各大  
著名酒店，任君選

香港德輔道中45號永隆銀行大廈8字樓

**元朗 港穗** 旅遊公司  
12-782452 794312

**西瀝渡假露營**  
逢星期六出發 \$95 (兩天) (社團特價優待)  
初二至初七均有團出發，春節期間加收 \$15  
\$ (年初一) 佛山、星湖、鼎湖、廣州 (5天) \$ 620  
\$ (年初二) 廣州、從化、廣州 (5天) \$ 650  
\$ 清遠、飛霞湖、銀坑溫泉、廣州 (5天) \$ 590  
\$ 佛山、星湖、西樵、從化、廣州 (7天) \$ 780  
\$ 佛山、星湖、西樵、從化、廣州 (5天) \$ 740  
\$ 韶關、南雄、丹霞山、廣州 (5天) \$ 620  
\$ 韶關、南雄、丹霞山、廣州 (5天) \$ 590

承中旅社委託代辦省內外各線旅行  
元朗喜利大廈九字樓E座

**多來美旅運**  
3-319197-9 假日照常

菲律賓碧瑤七天遊 \$1590  
曼谷芭提雅桂河橋六天遊 \$1690 代理中國旅遊團  
台灣環島七天遊 \$1890  
日本本州八天遊 \$2990  
馬尼拉八天遊 \$2488  
夏威夷檀香山七天遊 \$3490  
新航美洲西岸十天遊 \$6289  
新航歐洲15天遊 \$7890  
代訂酒店廉價機票及各國特快簽證  
九龍彌敦道570號基利商業大廈1601室

**領先** 旅運有限公司  
5-276455 5-283059

星湖、從化、廣州 五天 \$ %  
佛山、西樵、從化、廣州 五天 \$ %  
從化一地 三天 \$ %  
西樵、從化、廣州 四天 \$ %  
北京、開封、鄭州 十一天 \$ %  
上海、蘇州、杭州、無錫、南京、廣州 十天  
飛船來回，兩程內陸飛機 \$ 2980  
開封、鄭州、少林寺、洛陽、西安、龍門石窟十一天  
\$ 2400

香港灣仔軒尼詩道24號大生商業大廈1804-5室

**富諾** H-433384  
H-442777  
K-301988

**西星肇廣 樵湖慶州**  
四天豪華遊 \$ 600  
逢星期五出發  
(港穗冷氣直通車來回)

中環德輔道中130號大生銀行大廈501室  
電話466-8888 466-8889 466-8890

**多明尼加 旅運公司**  
代辦多明尼加居留特快簽證

**富麗菲島**  
\$ 1388

12月17, 22, 24, 29, 31日  
1月4, 5, 7, 11, 12, 14, 16, 19, 21, 25, 26, 28日  
2月1, 2, 8, 9, 11, 15, 16, 18, 22, 23, 25日

軒尼詩道458-468號金聯商業中心大廈1903

**金寶** 旅遊公司 3-856038 3線  
旺角彌敦道582-592號信和中心903A

**泰航—曼谷六天團**  
二月八日出發  
\$ 2390 (年初四)  
(名額有限，報名從速)

假日照常 10A.M. — 4P.M.

**通達** H 449838  
H 449759

台 七天高級遊 (包證) \$1850  
灣 九天豪華遊 \$2150  
馬、星 七天高級遊 \$2488  
台證 \$ 140

中環德輔道中130號大生銀行大廈605室

**達明** 旅運企業有限公司  
3-7215277 (4線)

七星岩、佛山、鼎湖、廣州  
星湖輪往返，去去返返 \$ 620  
順德、中山、翠亨、澳門  
兩天團 (逢週六) \$ 320  
三天團加西樵 (逢週五) \$ 420  
昆明、成都、峨嵋、三峽、洞庭  
十四天 (三程機) \$ 3780  
十二天 (三程機) \$ 2980  
北京、南京、蘇州、上海、杭州  
十二天 \$ 4190

尖沙咀金馬倫道29號A四樓 (三字)

**康平** 5-257148-9-0  
(5) 224765

台北四天三宿自由團  
由 \$ 760 至 \$ 1280  
機票+酒店+機場接送

**特平機票** 台北  
高雄 紐約 羅省 三藩市 溫哥華  
東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉  
大阪 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室

**漢誠** 3-883071  
3-889734  
5-438221  
5-438231

**全台灣環島觀光團**  
票 \$ 1390 至 \$ 1610 至 \$ 1790  
住圓山、芝罘、希爾頓、內陸機  
出發：逢星期日、%  
曼谷芭提雅 星馬雲頂高原  
六天 \$ 2088 起 七天 \$ 2280  
1/2, %, %, % 出發 出發：逢星期六

九龍旺角彌敦道40415室 按3  
高連中環中環大廈512室

**樂天旅運** 有公限司  
3-319297

**華航台灣**  
足八天遊  
只收 \$ 1890  
逢星期日早機出發

旺角彌敦道636號銀行中心1908-09室

**星馬** 旅行社有限公司  
5-434681-3 5-430044  
德輔道中141號國際大廈1601室

星馬泰十三天 全泰國  
(清邁檳城) 清邁七天 \$ 1990  
\$ 3690 曼谷芭提雅 \$ 1690  
逢星期六、日、二、四出發  
馬尼拉 (檳城) 七天 \$ 2490 日本本州  
馬尼拉 (檳城) 七天 \$ 2290 八天 \$ 3290  
逢星期六、日、一、二出發 逢星期六出發

**大埔海域** 旅遊公司  
TEL: 12-678212 12-673330

**世界各地旅行團精選**  
各國廉價機票  
代辦出國手續  
歡迎社團工廠委託安排行程

新界大埔廣福里五號地下 (寶華戲院側)

**CIC 吉時吉** 中國旅遊

— 廣東特選團 — \$ 195  
廣州、從化三天遊 (星期五) \$ 395 惠州西湖  
廣、佛、西樵、星五天 (星期六) \$ 555  
廣、佛、星、西樵六天 (星期六) \$ 680 星期六出發  
江南八天豪華團 直航上海探親團  
\$ 1788 (逢星期五) \$ 2788

九龍尖沙咀彌敦道21號A樓大生銀行對面  
K-694971 4 K-694972 5

**中外** 旅行社 3-699327

**各地旅遊 依期出發 特約經銷 特廉機票**

九龍尖沙咀彌敦道東英大廈207室

**WTS 獲加** 旅遊有限公司  
3-948142

**韓國 四天 \$ 2180**  
龍平滑雪  
出發日期：% % % %  
台灣 (花蓮) 四天 \$ 1250  
日本本州 八天 \$ 2980  
日本北海道 七天 \$ 3780  
星馬 (檳城) 八天 \$ 2580  
星馬 (雲頂) 六天 \$ 2280  
代售倫敦、美加廉價機票

彌敦道748號A站創行803室

**旅運佳** 旅公  
H-739228-9  
H-8911325

4, 5, 6/2 台灣九天團 \$ 2400  
特快台證 (9) 天 \$ 150  
代理各國特廉機票  
代訂各國酒店  
歡迎電索行程參閱

香港軒尼詩道253號德時商業大廈1702室

**健的** 5-255388  
3-662668  
3-7215461  
3-7442282

星湖、從化、廣州 四天 (飛船來回) \$ 988  
% (初二) % 1028  
(春節特別加班團) (初三)

廣州春節探親團 (1/2-2/2)  
飛機來回三天酒店 \$ 770  
飛機來回 (包接送) \$ 590  
飛機上/普通車返 直 \$ 490  
飛機上/普通車返 直 \$ 395  
潮汕探親飛機上 (單程) \$ 580

中環德輔道中132號大生銀行對面1404-7室

**祐基** 旅遊有限公司  
5-437820  
5-437693 5-443854

星湖、從化、廣州 四天 (飛船來回) \$ 988  
% (初二) % 1028  
(春節特別加班團) (初三)

廣州春節探親團 (1/2-2/2)  
飛機來回三天酒店 \$ 770  
飛機來回 (包接送) \$ 590  
飛機上/普通車返 直 \$ 490  
飛機上/普通車返 直 \$ 395  
潮汕探親飛機上 (單程) \$ 580

中環德輔道中132號大生銀行對面1404-7室

**康泰** 大連中環中環大廈10字  
彌敦道23號瑞興大廈1103室  
德輔道中61號華人銀行大廈16字  
5-211411, 5-240061, 3-676111

**全泰國 全台灣**  
清邁、曼谷、芭提雅 逢星期一、三、六出發  
桂河橋、古都大城 七天 \$ 1950, 九天 \$ 2150  
\$ 1790 至 \$ 2090 乘搭華航早去晚返  
小童收成本 \$ 1,100 雙程內陸機  
(全港最平) 四晚夜總會  
天天出發 住圓山等一流大酒店

分社直營，獨立成團，專人領隊

**東亞** 3-886133  
5-410078

星湖、從化、鼎湖 \$ 645  
1月9, 16, 23, 30日  
2月2, 3, 4, 9, 10, 13, 20, 27日  
星湖、西樵、佛山 五天 \$ 620  
2月3, 4, 5, 6, 7, 8, 9日  
北京、上海、杭州 十天遊 % \$ 4080  
北京八天 2月4日 \$ 1690  
北京七天 2月6日 \$ 2190

九龍彌敦道518-520號彌敦道行七樓

**司諾** 3-677450  
3-678734  
3-696729  
機票部專線 3-7216171

夏威夷環島九天豪華團 \$ 1680 逢星期一、二、六、日  
菲律賓宿務七天豪華團 \$ 1590 逢星期三、四、五、六、日  
曼谷芭提雅八天豪華團 \$ 1680 逢星期二、四、六、日  
馬尼拉八天豪華團 \$ 3188 逢星期三、四、六、日  
新航馬尼拉七天豪華團 \$ 2288 逢星期二、四、六、日  
新航日本本州八天豪華團 \$ 2990 逢星期二、四、五、六、日  
新航日本本州七天豪華團 \$ 3180 逢星期三、五、六、日  
韓國板門店七天豪華團 \$ 1790 逢星期一、三、五、六、日  
日本九州本州十天觀光團 \$ 4280 逢星期一、三、五、六、日  
西北北海道七天經濟團 \$ 3890 逢星期六、日

\*優待本報讀者，凡持本報廣告報名  
後減收 \$ 100，請認明本報廣告

尖沙咀彌敦道100號東英大廈1108室

**哥頓** 旅運有限公司  
5-412988 5-445955

**代訂 東方賓館**  
專售英、美、加學生移民機票  
廣州、南昌、石鐘山七天 \$ 1880  
星湖、從化、西樵山六天 \$ 835  
廣州、從化、越秀山三天 \$ 395

德輔道中185-195號李寶格大廈1215-6室

**nts 海外旅遊機構** 5-246196 5-246197

美國夏威夷七天 \$ 3290 逢星期三、六出發  
澳洲西岸十天豪華團 \$ 5988 逢星期四出發  
澳洲東岸十天豪華團 \$ 7650 逢星期五出發  
曼谷芭提雅六天 \$ 1650 逢星期二、四、六出發  
曼谷富士山六天 \$ 3230 逢星期三、五、六出發  
韓國環島四天 \$ 1690 逢星期四、六出發  
日本南北九州七天 \$ 3220 逢星期五、六出發  
日本本州富士山八天 \$ 2950 逢星期六、日出發  
星馬雲頂高原六天 \$ 2188 逢星期一、四、六出發  
星馬雲頂高原六天 \$ 2188 逢星期二、三、四、六出發  
星馬雲頂高原六天 \$ 2188 逢星期三、五、六出發  
星馬雲頂高原六天 \$ 2188 逢星期四、六出發  
星馬雲頂高原六天 \$ 2188 逢星期五、六出發  
星馬雲頂高原六天 \$ 2188 逢星期六、日出發

香港皇后大道中35號商業大廈603室 (按6字)

**中大旅遊** H-431331-3

廣州、從化三天 \$ 250 % 一%  
廣州、星湖、鼎湖四天 \$ 350 % 一%  
廣州、清遠、飛霞湖四天 \$ 350 % 一%  
廣州、韶關、丹霞山四天 \$ 400 % 一%  
廣州、星湖、佛山五天 \$ 405 % 一%  
廣州、星湖、佛山、龍洞五天 \$ 405 % 一%

全部乘空調車  
代售各地機票及港澳水翼船  
代訂東方賓館房間

承中旅社委託代辦各團  
德輔道中185-195號李寶格大廈1113室

**寶通旅運** 3-965097  
3-969861

台灣環島團 台灣豪華團  
六天 \$ 1560 九天 \$ 2150  
逢週一出發 逢週六出發

台灣急證 韓國豪華團  
十天出證 四天 \$ 2090  
逢星期六出發

特快台證10泰證80廉價機票  
台北機票+酒店+接送 \$ 950 天天出發

旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

**泰倫旅遊** 訂房電話：3-855028

**廣州白雲賓館**  
天天接受預訂房間  
香港代理

九龍彌敦道582-592號信和中心806A室

**安恒旅遊** 3-938220 3-938229

南寧、桂林 六天 \$ 1790  
飛機來回，直航南寧  
逢星期三、五、日出發

直航蘇州上海無錫八天 \$ 2880 2月5, 6, 9日  
南京蘇州上海無錫十天 \$ 2880 2月5日

春節廣州探親團，1/2  
飛機往返三晚酒店 \$ 770  
飛機往返包接送 \$ 590  
飛機往返普通車返 \$ 490

星湖、從化、廣州四天航空團 \$ 980 2月5, 6, 7, 8, 9日  
惠州、西湖、華樂園二天 \$ 260 新年加班

九龍彌敦道655號胡社生行1010A

**利華** 3-306331-4

台灣環島 \$ 1799  
北迴線鐵路野生動物園  
全港首創九天行程七天收費  
乘搭光火車往返飛機場台北  
住圓山海濱豪華松栢芝蘭中央  
逢週一出發逢週日自加座

只收工本費 \$ 35  
台證 特快十天出發

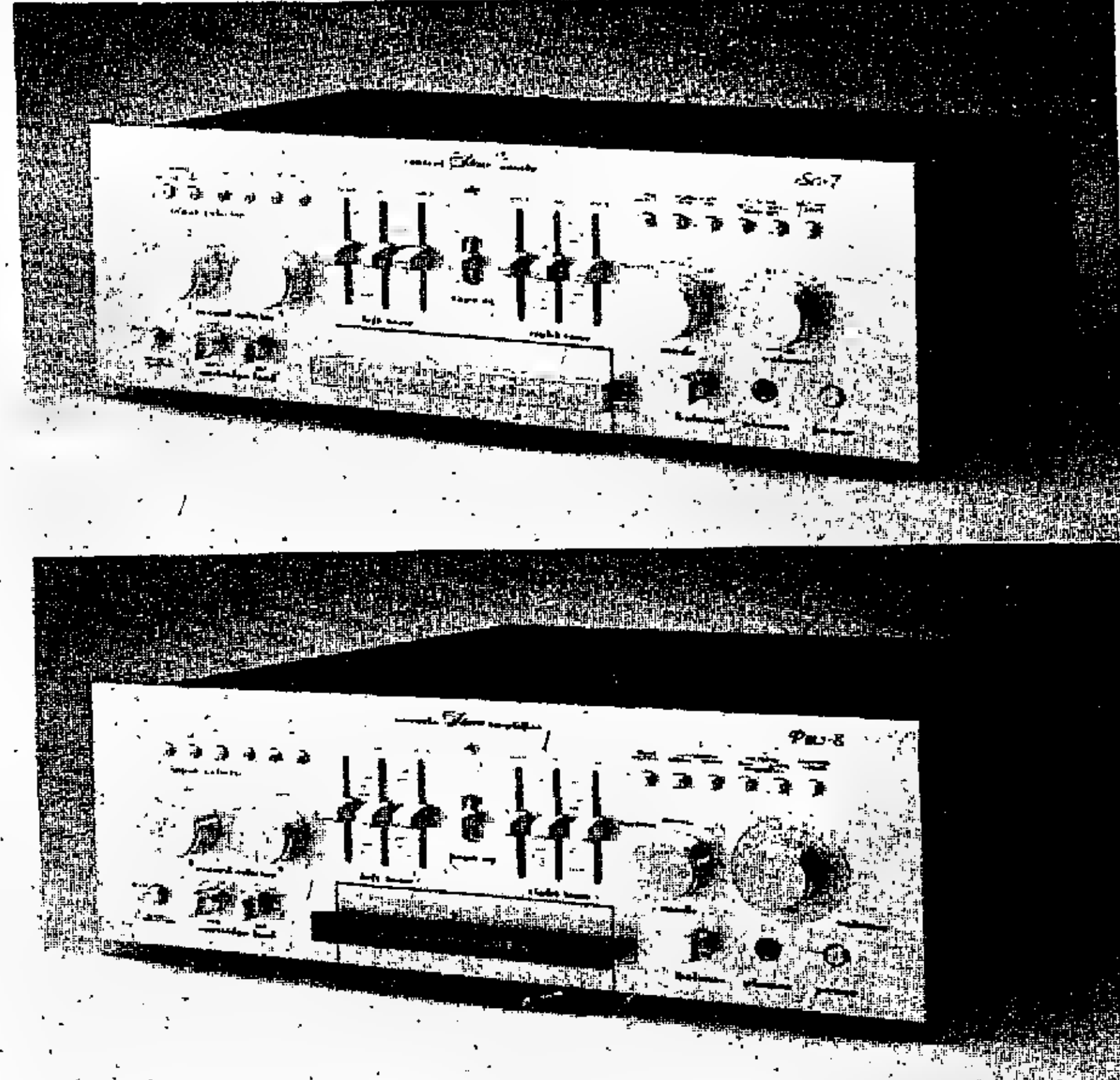
台北機票+酒店 \$ 799  
永安 東亞 麒麟 天成 中央飯店  
天天出發專人接機住宿三晚雙人房  
馬尼拉七天 \$ 2299 逢週六乘船時早機出發

旺角彌敦道636號銀行中心905室



零售、經銷、保養：  
總代理：明發行  
試音室：香港中環皇后大道中  
76號二樓(電梯1字)  
電話：5-254261 5-231720  
營業時間：9:30AM - 6:00PM  
(星期一至六，公眾假期照常)

九龍試音室：  
東尼音響系統設計公司  
九龍亞答老街98-98D  
富都大廈4號地下  
電話：3-054371 3-054340  
營業時間：11:30AM - 9:00PM  
(星期一至日，公眾假期照常)



逢星期五出版



總代理：**福原電業有限公司**  
干諾道中122-124號海港商業大廈19樓  
電話：6-451123

**中原電器行有限公司**  
總經理：中環荷李活道105號 電話：5-445188  
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311  
(旺角店營業至晚上九時半，星期日照常)  
以上各店均設維修服務  
維修服務：香港5 630114 九龍3 626506

[illegible]

（特訊）立法局前日通過條例，使興建與地盤地帶易受影響的業主能取得過渡的賠償。

一九八一年地下鐵路（收回土地及有關鐵路）的修訂條例，旨在方便興建地下鐵路路綫為基礎。

鐘錦堂律師：若與興隆地盤地下鐵路有關之工程能依照時間表施工，則在法案完成後，本區之建築必定無爭論性，因此他建議

深水埗流氓黑婦終獲社署收容

（特訊）社會福利署署長鍾錦文昨天表示，該署已收容於上環由暴力派來的一名老婦，並把她安置於香港庇康復中心。

程氏於前日在立法

一次過完成全部立序。

另一方面，立法局前日又批准修訂價格下鐵路公司修訂，該公司能修造二千五百萬元之新屋，根據該項修訂，該項將由一個業主自行抽出，而該公司用外借出七千七百萬元之款項，供地下鐵路使用。運回國庫後，政府將撥款給該公司的主理人，共達八千萬元。

清華再作估計對金

借貸二億四五百

因該項的核名未能

定。昨昨已派員執行由一五社  
何曉蘭議員的問題  
爲：「有本報一月二  
十三日」名姓被殺發現  
在九龍清水塘遊藝場  
，請閱本報遊藝場遊  
四十九年 庸社行友  
第七回 新春郊遊  
庸社第四十九年第七回旅行簡章  
郊遊」，定於一月二十五日（星期日）上午  
十一日舉行。乘車乘搭亞歷山大位位，  
十一日。郊遊者在土瓜灣碼頭上船之順風順水，  
附近青山，約於下午一時開出。第一程經  
到青山山嶺，約於下午三時開出。第二程  
五分開車。經元明、錦田、粉嶺公路到到  
（半程）或（增城）遊藝場。第三程（三  
十分開車）經增城公路到大埔。在富強  
樓園聚餐。定下午一時正開始。餐後復  
到郊遊聚餐。定下午一時正開始。餐後復  
園遊玩。四時十五分開車回園，到黃  
登車。第四程至大埔公路往田，到黃  
返市區，中途經打老圍（即三佛光和尚  
三佛塔寺附近）約於五時到九龍灣  
三佛塔寺聚餐。預定約於五時到九龍灣  
注意事項：（一）應盡善盡美。（二）應照原車登車，全程照原車  
（三）應照原車登車，全程照原車  
（四）應照原車登車，全程照原車  
（五）應照原車登車，全程照原車  
（六）應照原車登車，全程照原車  
（七）應照原車登車，全程照原車  
（八）應照原車登車，全程照原車  
（九）應照原車登車，全程照原車  
（十）應照原車登車，全程照原車  
（十一）應照原車登車，全程照原車  
（十二）應照原車登車，全程照原車  
（十三）應照原車登車，全程照原車  
（十四）應照原車登車，全程照原車  
（十五）應照原車登車，全程照原車  
（十六）應照原車登車，全程照原車  
（十七）應照原車登車，全程照原車  
（十八）應照原車登車，全程照原車  
（十九）應照原車登車，全程照原車  
（二十）應照原車登車，全程照原車  
（二十一）應照原車登車，全程照原車  
（二十二）應照原車登車，全程照原車  
（二十三）應照原車登車，全程照原車  
（二十四）應照原車登車，全程照原車  
（二十五）應照原車登車，全程照原車  
（二十六）應照原車登車，全程照原車  
（二十七）應照原車登車，全程照原車  
（二十八）應照原車登車，全程照原車  
（二十九）應照原車登車，全程照原車  
（三十）應照原車登車，全程照原車  
（三十一）應照原車登車，全程照原車  
（三十二）應照原車登車，全程照原車  
（三十三）應照原車登車，全程照原車  
（三十四）應照原車登車，全程照原車  
（三十五）應照原車登車，全程照原車  
（三十六）應照原車登車，全程照原車  
（三十七）應照原車登車，全程照原車  
（三十八）應照原車登車，全程照原車  
（三十九）應照原車登車，全程照原車  
（四十）應照原車登車，全程照原車  
（四十一）應照原車登車，全程照原車  
（四十二）應照原車登車，全程照原車  
（四十三）應照原車登車，全程照原車  
（四十四）應照原車登車，全程照原車  
（四十五）應照原車登車，全程照原車  
（四十六）應照原車登車，全程照原車  
（四十七）應照原車登車，全程照原車  
（四十八）應照原車登車，全程照原車  
（四十九）應照原車登車，全程照原車  
（五十）應照原車登車，全程照原車  
（五十一）應照原車登車，全程照原車  
（五十二）應照原車登車，全程照原車  
（五十三）應照原車登車，全程照原車  
（五十四）應照原車登車，全程照原車  
（五十五）應照原車登車，全程照原車  
（五十六）應照原車登車，全程照原車  
（五十七）應照原車登車，全程照原車  
（五十八）應照原車登車，全程照原車  
（五十九）應照原車登車，全程照原車  
（六十）應照原車登車，全程照原車  
（六十一）應照原車登車，全程照原車  
（六十二）應照原車登車，全程照原車  
（六十三）應照原車登車，全程照原車  
（六十四）應照原車登車，全程照原車  
（六十五）應照原車登車，全程照原車  
（六十六）應照原車登車，全程照原車  
（六十七）應照原車登車，全程照原車  
（六十八）應照原車登車，全程照原車  
（六十九）應照原車登車，全程照原車  
（七十）應照原車登車，全程照原車  
（七十一）應照原車登車，全程照原車  
（七十二）應照原車登車，全程照原車  
（七十三）應照原車登車，全程照原車  
（七十四）應照原車登車，全程照原車  
（七十五）應照原車登車，全程照原車  
（七十六）應照原車登車，全程照原車  
（七十七）應照原車登車，全程照原車  
（七十八）應照原車登車，全程照原車  
（七十九）應照原車登車，全程照原車  
（八十）應照原車登車，全程照原車  
（八十一）應照原車登車，全程照原車  
（八十二）應照原車登車，全程照原車  
（八十三）應照原車登車，全程照原車  
（八十四）應照原車登車，全程照原車  
（八十五）應照原車登車，全程照原車  
（八十六）應照原車登車，全程照原車  
（八十七）應照原車登車，全程照原車  
（八十八）應照原車登車，全程照原車  
（八十九）應照原車登車，全程照原車  
（九十）應照原車登車，全程照原車  
（九十一）應照原車登車，全程照原車  
（九十二）應照原車登車，全程照原車  
（九十三）應照原車登車，全程照原車  
（九十四）應照原車登車，全程照原車  
（九十五）應照原車登車，全程照原車  
（九十六）應照原車登車，全程照原車  
（九十七）應照原車登車，全程照原車  
（九十八）應照原車登車，全程照原車  
（九十九）應照原車登車，全程照原車  
（一百）應照原車登車，全程照原車

[illegible]

(港訊)一九八〇年國際足球錦標賽，原定於伊利沙白體育館舉行，但由於，好軒如斯指出，水漲之害，內人仕亦不少見。

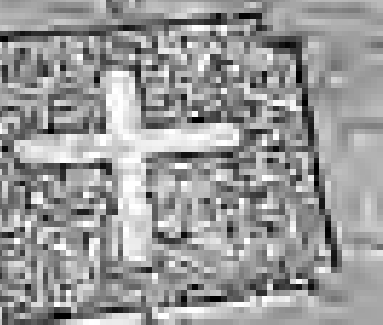
為了使更多人能參觀，主辦人特將各國際賽角名手加添，每場國際人將安插五至六名，每場國際人將安插五至六名，其中包括正任港隊領球場演單打及擊球賽。

此到港的各國角牌名手，包括有全南半球冠軍木村，美南部半區冠軍古史連，美國北部中北美洲半區冠軍威爾遜等。其選手在國際足球角牌，都是負有盛名。每場國際人將安插五至六名，每場國際人將安插五至六名，其中包括正任港隊領球場演單打及擊球賽。



# 兩週千二萬!

期才過半,已創開埠以來最高紀錄!  
百三萬觀眾異口同聲讚好,  
閣下唔睇點得!



王氏護衛局

**許冠文**  
編劇、導演、領銜主演  
**許冠傑**  
作曲、作詞、主唱、領銜主演  
**許冠英**  
領銜主演

SECURITY UNLIMITED  
本片主題曲、插曲唱片及  
卡式帶由寶麗金發行

# 摩登保鏢

雞年片片好景,從高峯邁向更高峯!

  
監製 **鄒文懷**

  
策劃 **何冠昌**

嘉禾、許氏聯合攝製

執行導演 **許冠武**

魚頭雲 張浚英 主演

陳星 劉克宣 李海生

黃造時 馮淬帆

嘉禾加開午夜場  
皇后皇都明樓天加四點正

映期長又長

梅萼呈祥

數字報君知

金雞報曉

★第二週

麗華	嘉禾	九龍	華富閣	帝后	金明	皇都	皇后
光華	南昌	國際	帝國	珍寶	好景	紅磡	
南灣	粉嶺	滿堂	金茂坪				

















# 教育署香港新界學協聯辦

## 校際舞節二周隆重揭幕

### 十七展開分港九新界三地比賽

### 優勝表演五月三起大會堂舉行

地點	日期	時間	項目
香港中學	二月十七日	下午	小學低、高年級組西方舞
金文泰中學	二月十八日	下午	中學組西方舞
中學	二月十九日	上午	小學低、高年級組東方舞
四邑商工總會	二月廿三日	上午	小學低年級組西方舞
黃埔	二月廿四日	上午	中學組東方舞
紀念中學	二月廿五日	下午	小學低、高年級及兒童組東方舞
中學	二月廿六日	下午	小學低、高年級及兒童組西方舞
聖瑪利	二月廿七日	下午	小學低年級組西方舞

### 比賽秩序上下午時間表

地點	日期	時間	項目
金文泰中學	二月十七日(星期二)上午	上午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月十七日(星期二)下午	下午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月十八日(星期三)上午	上午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月十八日(星期三)下午	下午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月十九日(星期四)上午	上午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月十九日(星期四)下午	下午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月二十日(星期五)上午	上午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月二十日(星期五)下午	下午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月廿一日(星期六)上午	上午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月廿一日(星期六)下午	下午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月廿二日(星期日)上午	上午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月廿二日(星期日)下午	下午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月廿三日(星期一)上午	上午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月廿三日(星期一)下午	下午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月廿四日(星期二)上午	上午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月廿四日(星期二)下午	下午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月廿五日(星期三)上午	上午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月廿五日(星期三)下午	下午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月廿六日(星期四)上午	上午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月廿六日(星期四)下午	下午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月廿七日(星期五)上午	上午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月廿七日(星期五)下午	下午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月廿八日(星期六)上午	上午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月廿八日(星期六)下午	下午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月廿九日(星期日)上午	上午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月廿九日(星期日)下午	下午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月三十日(星期一)上午	上午	小學高年級組西方舞
金文泰中學	二月三十日(星期一)下午	下午	小學高年級組西方舞

## 精工狂勝警察

### 昨夜埔頭銀牌決賽

精工狂勝警察，昨夜埔頭銀牌決賽，精工以二比零狂勝警察，奪得銀牌。精工隊在比賽中表現出色，攻勢如潮，警察隊則防守嚴密，未能取得任何進球。比賽在激烈的氣氛中進行，最終精工隊以二比零的比分獲勝。

## 加強對阿積士隊實力

### 精工向寶路華借將

精工隊為加強實力，向寶路華隊借用了兩名球員。這兩名球員在比賽中表現出色，為精工隊貢獻了多個進球。精工隊教練表示，這兩名球員的加入，大大增強了球隊的實力，對奪得冠軍充滿信心。

## 週末展開角逐

### 體育節羽球賽

週末展開角逐，體育節羽球賽。比賽在激烈的競爭中進行，各隊球員展現了高超的技術和團隊合作精神。最終，精工隊以三比零的比分奪得冠軍。

## 今晚舉行講座

### 美籃球名教練

今晚舉行講座，美籃球名教練。講座將由美國著名籃球教練主講，內容包括籃球技術、戰術、訓練方法等。歡迎廣大籃球愛好者參加。

## 歐洲足球霸主諾定咸森林

### 今屆三大皆空

歐洲足球霸主諾定咸森林，今屆三大皆空。諾定咸森林隊在歐洲盃、歐洲盃賽後附加賽和歐洲超級盃中均未能取得好成績，令球迷感到失望。

## 先後在歐洲盃超級盃歐洲盃失利

先後在歐洲盃超級盃歐洲盃失利，諾定咸森林隊。諾定咸森林隊在歐洲盃、歐洲盃賽後附加賽和歐洲超級盃中均未能取得好成績，令球迷感到失望。

## 歷屆洲際盃主溯源

歷屆洲際盃主溯源，諾定咸森林隊。諾定咸森林隊在歐洲盃、歐洲盃賽後附加賽和歐洲超級盃中均未能取得好成績，令球迷感到失望。

## 第一屆

第一屆，諾定咸森林隊。諾定咸森林隊在歐洲盃、歐洲盃賽後附加賽和歐洲超級盃中均未能取得好成績，令球迷感到失望。

## 第二屆

第二屆，諾定咸森林隊。諾定咸森林隊在歐洲盃、歐洲盃賽後附加賽和歐洲超級盃中均未能取得好成績，令球迷感到失望。







十九起演出

八至廿八在該中心舉行

現代藝術會館，和作  
現代藝術會館要圖說，  
司，自一九三五年舉行  
一首新歌以來，燃生  
舉行過廿九個晚演。  
光復後，開始作不同  
不同的創作，例如在  
四十年代前，他畫中水  
彩和油彩寫生畫。香港  
光復後，開始作不同  
式繪畫的試驗。初作油  
畫，後來演到水彩畫，  
從而噴畫，又轉為墨色  
寫真畫。四年前他由英  
國一報二三年山景被  
老樹」，經由本報寄  
贈給美士達維維士。本報  
附其美士達維維士，和英國二三年山景被

KEITH PUDDY 担任  
此次之示範。他比來孫  
躍了其中九席。去年初

大漢文物  
古今陶

不

[illegible]

鄭重介紹當代名畫家張英作

[illegible]

吾邑順德宿有魚米之鄉，以豐  
腹笥至。越。放懷心。

[illegible]

100

**滿爆**

早請映天!!第  
座定邀請。病疾免恐

**零蛋Q**

哥路 薛地  
歌新 傑作  
刺美一 狂野  
啦哇功 化電  
!啦到 腦磁  
千變有 夾提  
獸獸不 實實  
學生百 勝勝  
選屬此 歲迎  
!首片。歡  
笑美為 一出公  
片年成 品司代

100

[illegible]

三才圖會

[illegible]

164

[illegible]

千面 方平  
小生 孟平  
原聲 孟平  
合作 關欣

南華 珠江 華都 元華 金都 永樂 華富閣 華富閣 永樂 狂大幕

# 齊來歡笑 快快買票

場五綫全天下

財氣逼人

白 生猛又 傳神！ 猛人勁 料 鬼馬又 縮骨！

至寶三鞭酒贊助

10

可羊

鬼馬多端 點樣爆黑道？ 點樣通黃道？

**殘**

警匪鬥... 最內幕一頁  
海心舞昇架步

木匠義雄

達華·細眼·蘇施黃·柳影紅·張權·何家駒·林

1

[illegible]



[illegible]

元 共計有廿  
同來的  
意何可  
適見可  
如要緊  
學務員  
應處安

電話：(由理學院接撥) 電話：(由理學院接撥)

此外還備有獎券三、分別以新豐棧、黃桃祥及吳錦榮所捐(總) 贖扣留，以便調查是否 示身份短期內有明曉表

在商品說明方有有條例

（特稿）香港海關  
除與海關聯繫外，  
亦有與海關並列  
理，而且不能改  
道擴充。  
他指海關辦法是  
可與海關商議，  
陸關的煙稅則  
中，低價計開，在  
三個月內，實行  
三個月內，全部  
式稅則，以要政府  
式稅則，以要政府  
式稅則，以要政府

建議興建第三條管疏導車輻

日宣佈由本年正月  
三日起，工商將  
與內地來流過境  
來港與有關的外  
工指，  
工項發覺，兩項  
稅，一項計開，兩  
措施，甲項指對便  
曾在內地以外地  
次增加，工序由港  
進行之貨物，諸  
運工的貨物，諸

百次增加工序後  
次入查港探用  
大輸入港探用  
參加及項指與否  
經申請查貨與否  
的製管，因各貨  
此外，在兩項  
可容手，兩項  
輸入輸入可被  
收容滯

# 港越難民

**九潮州公會** 香港九龍潮州公會昨日(十一)夜會集慶祝九潮州公會籌款舉行春筵並選舉會長。當晚到者頗夥。屬校教職員等。某官長、某監、互相致意。共話勝時。氣氛瀟灑。

管理總理林楚名因公未遑來返，團拜儀式由會長主持。在致詞時表露未來會務推展，繼續前修，繼續團結，大志待成。共同為僑胞繁榮進港而努力。復由長察顏君，為公舉提謝世仁分別獻辭。預祝新年行好商會各業興隆。

出席賓客：葉家駒、葉金一、鄧世仁、黃烈文、陳財等百餘人。

團(一年來指撥和協助推動各公司活動。現中西區民政主任陳錦棠、副主任鍾錦堂、西區警務分長潘振鴻錫麟、副局長林古田、警司、警民關係主任黃錫鵬、副總、中區警務分長李高毅及警署主任王錫福、英籍、中西區及英籍、當民關係主任麥國棟、楊振雄、中西區及英籍、非總領利士郭乃道、西區政主任李約翰、區區、中西區黨主任梁榮業、郭政敏、何錦輝、區區、李樹生、陳廣輝、李誠偉、鄭耀偉、區區長黃秀山、張錫昌、黃松林、潘正山、嚴運華、余康廉、譚德雄、范煥、林永祥、劉美芳、李錦泉、梁錫基、朱燦賢、林寶貴、何霍雅妍、陳財等百餘人。

曹善桂、黃裕才、葉根、卓朝初、葉、

求則學生向此方面發展，使其養成良好之品格。

該院院長兼副主席暨校監劉偉在致詞時，特別指出提高香港

香港留學生本年一月廿四及廿五兩日所來自全美各地大學、專及學院代表，於日前來大學舉行了全國各代表之會議，正式成立「香港留學生聯會」(U. K. FEDERATION OF CHINESE STUDENTS)。

楊經授指出：一般人以為政府是採取一自由放任之政策，予預備港幣經濟活動為原則。實際上，還是政府於政府在港經濟活動甚大。

交通運輸、教育、及建造公共房屋之投資，加上土地政策之推行，都對香港的經濟狀況產生莫大的影響，因此該校採取放縱政策，其實說是一種片面做法。

經濟發展命脈

楊經授說：以政府從六十年代起目前在各項公共建設的投資而論，就可見政府對命脈。或可說政府對命脈。

這位曾仕安總安穩

# 本港亦將因此受惠

港督在恆生商學院謂港經濟增長堪羨羣力申鞏固地位參加商業人士須有好基礎

港督麥理浩爵士，昨（十二）日表示，一個如世界經濟發展能終於受過「七十年代」之衝擊，則本港到今年世界貿易將有千億鎊膨脹及香港得以因而受惠之情形，則本港已有穩健的榮景可觀。

在恆生商學院之揭幕儀式上，港督指出：香港之經濟增長率為其他地區所羨，但要求民間商業及財經界人士之地位及維持工業增長，則參予之人士必須有穩固的理論與實際經驗。

恆生商學院現址範圍約一萬五千平方呎，按址出售，為政府地產批出者。校園建築包括有十層高的教學大樓，行政大樓，圖書館，體育館，宿舍，飯堂，教院，宿舍之會堂，禮堂，教院。



**恒生商學書院校董會主席何善衡稱  
指出課程着重商業活動理論及實踐**

該院校董會主席何善衡在武昌時，宣讀本港社會之主要責任，故必須予以啓迪發及訓練技能。

何氏指該學院之課設計，百有餘種複雜在鴉巢中之世界，包圍在內。他稱：該課程，特重第一可謂「實業」與「商業」。

人啟蒙之重要。他謂：應予擴充教育設備，尤其著重於工業教育方面，以謀致力。他指出政府提出香港發展經濟之地土，即為明例證。

恒生商學書院非能勝任愉快。

將來在工商業中工作

李利權說：提供兩年制專上程度之預科教育，學校之宗旨，是在使學生能了解商業之問題及情況，並予學生所謂之實務訓練，以備將來在工商業中工作代表。(柳)

萬國建築獎五十五萬。該院金乃得星銀行、何善衡、陳金富、恒昌企業有限公司、恒裕生基金之創辦者。若何君銀行之創辦者。東亞保險助。董事推舉典設之。其有最高級官員、會費及各教育機構。

校園建築獎五十五萬。該院金乃得星銀行、何善衡、陳金富、恒昌企業有限公司、恒裕生基金之創辦者。若何君銀行之創辦者。東亞保險助。董事推舉典設之。其有最高級官員、會費及各教育機構。

代(柳)

RIO COLLEGE  
 RIO, CANADA  
**學佳音**  
 度9月份由第11班(F·4)  
 )新生。  
 多倫多大學教授陳萬華  
 e Scholarships及High  
 ent Scholarships)  
 路正興藥房索取章程及  
 大港16 22號12字B座  
 電話(9.30A.M.-6.00P.M.)

楊鐵鈺指出：「以香港為採取一項由放任經濟活動為主的政策，這還是假設。實際上，還很保守。」政府現在在港經發展局籌委本年一月、二月、三月五日以前所來自各大學、專及學院於日前繼續舉行了港貿代表會，正式成為「香港貿易發展局」(FEDERATION OF TRADE PROMOTION COUNCIL)。

交通通訊、教育、及建造公共工程等的推展，以至公共服務的推行，都對香港的經濟活動產生重大影響，因此該局決定放寬行政限制，是一樞要的辦法。

**經濟發展命脈**


楊鐵鈺說：「政府從六十年代至目前為止，向公眾的投資而盡力可助政府的投資和營商，使政府能更有效地管理經濟的發展。」

這位曾在安樂樓

**清華書**

校址 九龍佐蘭道德一號  
電話 三三二六九八三  
招生系統 大專部：文科、文史、外文  
各系系一年級新  
入學資格 須具備中大（或同等）畢業  
名：每日上午十一時至下午八  
報名 試：每日上午九時至十時

[illegible]


**The British Council**  
 英國文化協會

一九九一年度六月份  
 喬大學  
 文文馮試

學聯之夜民歌會  
目包括有生命唱圖、  
院等。港督張潤浩爵  
為該會的贊助人。(

可橋南學書院春季日夜校招生  
 校址：科里德賓班（九個月課程）  
 會考及科里德賓班（九個月課程）  
 會考及科里德賓班（九個月課程）  
 商務科里德賓班（九個月課程）  
 銀行實務 B、現代市場學  
 出口入貨實務 D、商業電腦應用  
 速記 F、初級簿記 G、打字  
 會計（初級至中級）I、商業  
 簿記及行政管理 J、商業  
 簿記及會計簿記班下午或晚上程度  
 入學考試：81年2月16日  
 會考報名班（三月十六日新班）  
 英文課程 B、英文課程 B C、新數  
 語文專修  
 日語 2.國語 3.實用英語  
 英語部 F1 F4

**加一升學**  
及各專科學院  
受 申 請  
升學、移民手冊。歡迎諮詢  
**升學導教中心**  
大五五號胡社生行一五〇七室  
(8078 • K • 951230 • K • 948213)

三、獎助學金  
四、校 址  
加拿大香港

**加拿大升學**

申請人可入五或中五畢業生，若計劃升讀大學，可向九龍窩打老道23號新界辦學處查詢。

① 九龍深水埗順華道三〇三至三〇六號。  
電話：二八八九四一。

② 九龍彌敦道五五四至五五七號。  
電話：二四四四六。

③ 新界荃灣花坪街。  
電話：K1一九八二、七九九七（傳真係零）。

本校設有各項獎助學金，凡家境清寒成績優良者，均可申請。

七號  
 八八三六  
 樂、醫術、社工、商科、工商管理、經濟、會計  
 或舊制高中畢業 學歷。  
 接受入學申請

院  
 季  
 招  
 生

電話 卽座  
 諸君  
 一、中六合  
 二、中五及  
 三、F.A.C.  
 四、由即晚  
 五、校址

**專人護送·集體出發！**

自即日起開始報名，說明書免費備索  
三三一三九一—內綫三〇五四

**聖文夜中學招生**

中大預科班新生（文理分組）  
各級插班生

F.E.C. 各級插班生

起（每晚七時至九時）接受申請  
九龍旺角鼓波道街路聖中

項英文考試已經開始接受  
 考生請於星期一至五下午  
 晚上九時或星期六下午一  
 時到本會二字樓辦理報名  
 期：二月廿八日。  
 香港軒尼詩道二五五號  
 5-738966 5-738815

加拿大升學注意

ALD CANADA COLLEGE

同學均可申請。

園寬敞，佔地廿四萬呎，師資優良，業後代薦入加、美各大學，並安排住幻燈片講座，歡迎查詢。

醫學部醫學院夜校招生  
 秘書科、秘書班(九個月課程)  
 商業系全科證書班(九個月課程)  
 會計系全科證書班(九個月課程)  
 會計系全科證書班(九個月課程)

A、現代市場學  
 B、商業電腦應用  
 C、打字  
 D、初級簿記  
 E、初級英語  
 F、商業英語  
 G、K  
 H、下午三時以上程度  
 I、全日、晚間班  
 J、8月2月16日

會計師考試(三月十六日新班)  
 英文課程 A、B、英文課程 B、C、新數  
 術文筆修  
 日語、二國語、3、實用英語  
 英事部。F1 F4

香港新道719號錄都商業大廈3字樓  
電話：942772

設有各項獎助學金，凡家境清寒成績優良者，均可向九龍窩打老道23號，電話：K1-9817-1797，查詢詳情。

號前 三 可

學人護送 集體出發！  
 開始報名 說明書免費備索  
 一三九二一內綫三〇五四  
 預科班新生（文理分組）  
 各級插班生  
 各級插班生  
 （每晚七時至九時）接受申請  
 龍江角鼓道街路聖中學

**拿大升學注意**  
CANADA COLLEGE  
月份新生第十一、十二及十三班均可申請。入  
廠，佔地廿四萬呎，師資優良，  
代薦入加、美各大學，並安排住  
片講座，歡迎查詢。  
日本進出口貿易展覽會

宿設



（特訊）港報披露，據香港市民對新移民的意見，指出新移民在行政上的疏忽，已引起港民不滿，並舉了被揭發的兩宗個案，取將來其國家對待香港公民的例證。對這意見，港報頗為注意，並同時刊載了士敏土元爵士的評論。

士敏土元爵士指出，新移民到港後，應受到妥善的安置，但新移民除了被揭發的兩宗個案外，並舉了被揭發的兩宗個案，取將來其國家對待香港公民的例證。對這意見，港報頗為注意，並同時刊載了士敏土元爵士的評論。

士敏土元爵士指出，新移民到港後，應受到妥善的安置，但新移民除了被揭發的兩宗個案外，並舉了被揭發的兩宗個案，取將來其國家對待香港公民的例證。對這意見，港報頗為注意，並同時刊載了士敏土元爵士的評論。

## 改善意見

史表示，英國的新國會，將由五十五位議員，與現有的廿五位議員，共同組成憲法諮詢委員會。共有廿五位議員，現任在何處，市民提供意見，意見可經由兩間不同的委員會轉達給他們，如要改善，可由香港新區處安排。

（一）

唯的門戰。

是項比賽係由香港贊助，旨在鼓勵本港青少年，除考慮玩具最優質外，條件

今次比賽分步少步少，由學運主席、陳錦濤、黃振成、梁廣成、學運組冠軍之陳偉明，由理工學院擔任。此外還有優良獎

而新國籍法務委員會中兩位議員——探悉該草案及工黨的建議，亦一齊抵港，準備開會，立即廢除港人入籍新法案的意見。他們抵達時對記者說：「我們將會討論有關政府才討論香港國籍法問題。」

政改則向港督提出最實際的意見，根據於二月來函，新的國籍法會繼續與英方磋商。

道司君有意收管稅銀不合理，而且不能改善經濟環境。

他指出解決辦法是：(一)讓道司可重新考慮在興建隧道前把整個稅制中的其中一個稅項與連第三條完全開放，在行車繁忙三條全面開放。

魏氏認為要政府當局應改善有出口交通問題，陸榮廷可代為轉達，陸榮廷於二月後改組政府時，他建議考

工商發聲

工商發聲發言人羅鳳說，是項計劃包括兩項措施，甲項措施乃方便在港以外地區進行大宗進口工序但在香港進行之貨物，申請者港深來銀證。此項措施只限於向工商業登記申請地來原匯之工廠

大輸入香港時採用暫定稅額而後候用。至於地來銀證與否，應按是項措施與否，擬申請者港深來銀證

收容滯港

此項計劃經政府決定，任何在港而該貨物輸入，現被滯港

美領事

同，在會談期間，他提議三點意見：（一）將港幣公民劃為海外公民，對香港市民是很大的不利；（二）新國策法例，將香港公民劃為「一國兩屬」公民，但很難維持香港公民以往權利，而公民須以領取港幣市民多提一些有價值的改善建議。

（三）香港公民現

元，加至二十元，以抵付沙灘海濱的租金，海濱飯店的用戶中，私租和約的佔百分之七十，據一九九三年年底數字，在三千三百多幢用海濱底座的車庫中，私家車和的士共佔二萬三千百多輛。（邵

港領將  
貨產採

**港九潮州公會** 香港、潮州  
公會昨日(十一)  
中午在會館慶祝九潮公學建校及慶祝敎育界前輩  
，全體出席，會堂座無虛席，並有僑教協會、前僑  
百餘人，歡聚一堂，暨同聲祝賀，共誌欣悅。氣  
熱鬧，情懷洋溢。

該校理事主席林建堂君因公外遊未返，由副理  
由董事會主席主持。在致詞中，簡述未來，並推  
計劃。招徠人繼續擴充，大力支持，共同為  
務社會，籌集港滬而努力。復由會長蔡長發君，  
板潮州學堂監當劉世仁，分別致詞，預祝百年行  
運，工商會、義教團、潮安、潮陽、潮寧、潮平、潮  
生、生到者，均極踴躍。

任藥師長。還許司計自其。出開張。在劉若，由頭張李連源，梁生親迎。出開張時有徐子元、何慶榮、莫慶、王桂昌、李明、國輝、鍾同、梁友平、梁生、許錦、日初、鄭錦、鄧雅芳、廖子華、朱淑儀、蔡洪祥、潘偉、高麗、梁美兒、甘世發、梁、麥嘉敏、陳偉、黃鳳、黃蘭相、李錦雄、林浩、謝淑、高佩英、吳錫才、陳、梁、梁、許光南、汪翠蓮、馮錦、保、李錦、伍耀棠、余錦、徐容等巨大、遺言：「真喜洋洋」。

首理陳學長李連源與新春祝賀詞。雖由在博主任在詞，感謝過去一年來之支持及現今

[illegible]

**旺角工人夜校**

電腦班：實用電腦班  
初級電腦班  
英文打字班  
語言班：初級英文會話班  
普通話、國語、粵語班  
工業班(考C&G)：  
電腦 / 電子文書  
電腦技工初班

**中小學班**

開課日期：二月十六日  
地址：何文田公主道  
電話：3-7144115 (四綫)







**東油恒永太均東灣金**  
堤塘盛興子益仔鳳  
地產代理有限公司  
7909387 7903598  
誠聘地產經紀  
歡迎業主委託

**新明地產**  
7909387 7903598  
誠聘地產經紀  
歡迎業主委託

**漢記**  
K 640223  
誠聘地產經紀  
歡迎業主委託

**購不交吉**  
入屋樓宇買賣  
及交吉樓宇買賣  
及交吉樓宇買賣  
及交吉樓宇買賣

**灣景**  
灣景花園  
灣景花園  
灣景花園  
灣景花園

**物業交易公司**  
買賣租樓  
唐樓洋樓  
我哋幫你手  
任你選到好

**分類廣告**  
大字四個 每天八元  
小字四個 每天八元  
大字四個 每天八元  
小字四個 每天八元

**嘉年**  
地產代理有限公司  
7909387 7903598  
誠聘地產經紀  
歡迎業主委託

**力企**  
力企  
力企  
力企

**恭賀發財**  
恭賀發財  
恭賀發財  
恭賀發財

**收不交吉**  
收不交吉  
收不交吉  
收不交吉

**灣景**  
灣景花園  
灣景花園  
灣景花園  
灣景花園

**物業交易公司**  
買賣租樓  
唐樓洋樓  
我哋幫你手  
任你選到好

**分類廣告**  
大字四個 每天八元  
小字四個 每天八元  
大字四個 每天八元  
小字四個 每天八元

**嘉年**  
地產代理有限公司  
7909387 7903598  
誠聘地產經紀  
歡迎業主委託

**力企**  
力企  
力企  
力企

**恭賀發財**  
恭賀發財  
恭賀發財  
恭賀發財

**收不交吉**  
收不交吉  
收不交吉  
收不交吉

**灣景**  
灣景花園  
灣景花園  
灣景花園  
灣景花園

**物業交易公司**  
買賣租樓  
唐樓洋樓  
我哋幫你手  
任你選到好

**分類廣告**  
大字四個 每天八元  
小字四個 每天八元  
大字四個 每天八元  
小字四個 每天八元

**恭賀新禧**  
金山泉地產公司同人鞠躬  
H 685275 H 685276

**室內設計**  
室內設計  
室內設計  
室內設計

**英語小組**  
英語小組  
英語小組  
英語小組

**英成專**  
英成專  
英成專  
英成專

**油素美**  
油素美  
油素美  
油素美

**招生**  
招生  
招生  
招生

**謝禮卿**  
謝禮卿  
謝禮卿  
謝禮卿

**汽車**  
汽車  
汽車  
汽車

**漢風粵劇研究院**  
漢風粵劇研究院  
漢風粵劇研究院  
漢風粵劇研究院

**樂風音樂中心**  
樂風音樂中心  
樂風音樂中心  
樂風音樂中心

**香港美專**  
香港美專  
香港美專  
香港美專

**院學醫中龍九**  
院學醫中龍九  
院學醫中龍九  
院學醫中龍九

**院學醫中龍九**  
院學醫中龍九  
院學醫中龍九  
院學醫中龍九

**羅馬鋼琴學院**  
羅馬鋼琴學院  
羅馬鋼琴學院  
羅馬鋼琴學院

**羅馬鋼琴學院**  
羅馬鋼琴學院  
羅馬鋼琴學院  
羅馬鋼琴學院

**遺失聲明**  
遺失聲明  
遺失聲明  
遺失聲明

**遺失聲明**  
遺失聲明  
遺失聲明  
遺失聲明

**遺失聲明**  
遺失聲明  
遺失聲明  
遺失聲明

**遺失聲明**  
遺失聲明  
遺失聲明  
遺失聲明

**遺失聲明**  
遺失聲明  
遺失聲明  
遺失聲明

**遺失聲明**  
遺失聲明  
遺失聲明  
遺失聲明

**遺失聲明**  
遺失聲明  
遺失聲明  
遺失聲明

**徵求**  
徵求  
徵求  
徵求

**徵求**  
徵求  
徵求  
徵求

**徵求**  
徵求  
徵求  
徵求

**徵求**  
徵求  
徵求  
徵求

**徵求**  
徵求  
徵求  
徵求

**徵求**  
徵求  
徵求  
徵求

**徵求**  
徵求  
徵求  
徵求

**恭賀新春大吉**  
恭賀新春大吉  
恭賀新春大吉  
恭賀新春大吉

**恭賀新春大吉**  
恭賀新春大吉  
恭賀新春大吉  
恭賀新春大吉

**恭賀新春大吉**  
恭賀新春大吉  
恭賀新春大吉  
恭賀新春大吉

**恭賀新春大吉**  
恭賀新春大吉  
恭賀新春大吉  
恭賀新春大吉

**恭賀新春大吉**  
恭賀新春大吉  
恭賀新春大吉  
恭賀新春大吉

**恭賀新春大吉**  
恭賀新春大吉  
恭賀新春大吉  
恭賀新春大吉

**恭賀新春大吉**  
恭賀新春大吉  
恭賀新春大吉  
恭賀新春大吉



### 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界刊登。每行每日收費一角，長期優待。地址：香港中環皇后大道中。

### 聘請

**誠聘幼稚園**  
聘請男女幼兒教員，待遇優厚，有意者請洽：九龍彌敦道123號。

**聘請小學**  
聘請男女小學教員，待遇優厚，有意者請洽：九龍彌敦道123號。

**聘請中學**  
聘請男女中學教員，待遇優厚，有意者請洽：九龍彌敦道123號。

### 夜校教師

聘請男女夜校教師，待遇優厚，有意者請洽：九龍彌敦道123號。

### 聘請會計

聘請男女會計師，待遇優厚，有意者請洽：九龍彌敦道123號。

### 聘請文員

聘請男女文員，待遇優厚，有意者請洽：九龍彌敦道123號。

### 聘請司機

聘請男女司機，待遇優厚，有意者請洽：九龍彌敦道123號。

### 誠聘

**誠聘小學**  
聘請男女小學教員，待遇優厚，有意者請洽：九龍彌敦道123號。

**誠聘中學**  
聘請男女中學教員，待遇優厚，有意者請洽：九龍彌敦道123號。

**誠聘會計**  
聘請男女會計師，待遇優厚，有意者請洽：九龍彌敦道123號。

### 聘請

**聘請小學**  
聘請男女小學教員，待遇優厚，有意者請洽：九龍彌敦道123號。

**聘請中學**  
聘請男女中學教員，待遇優厚，有意者請洽：九龍彌敦道123號。

**聘請會計**  
聘請男女會計師，待遇優厚，有意者請洽：九龍彌敦道123號。

### 聘請

**聘請小學**  
聘請男女小學教員，待遇優厚，有意者請洽：九龍彌敦道123號。

**聘請中學**  
聘請男女中學教員，待遇優厚，有意者請洽：九龍彌敦道123號。

**聘請會計**  
聘請男女會計師，待遇優厚，有意者請洽：九龍彌敦道123號。

### 聘請

**聘請小學**  
聘請男女小學教員，待遇優厚，有意者請洽：九龍彌敦道123號。

**聘請中學**  
聘請男女中學教員，待遇優厚，有意者請洽：九龍彌敦道123號。

**聘請會計**  
聘請男女會計師，待遇優厚，有意者請洽：九龍彌敦道123號。

### 聘請

**聘請小學**  
聘請男女小學教員，待遇優厚，有意者請洽：九龍彌敦道123號。

**聘請中學**  
聘請男女中學教員，待遇優厚，有意者請洽：九龍彌敦道123號。

**聘請會計**  
聘請男女會計師，待遇優厚，有意者請洽：九龍彌敦道123號。







# 娛樂圈

## 一代宗師天不假年 與死神搏鬥兩晝夜

### 梁醒波昨午終不治 梁氏妻女隨侍在側 離鳳四維及鳳凰女環床 歎泣，目送終魂

【本報訊】一代宗師梁醒波，因患肝癌，與死神搏鬥兩晝夜，終於昨午不治，享年六十九歲。梁氏生前患有肝癌多年，曾多次接受化療，但病情不斷惡化。昨午，梁氏在醫院內，由家人及醫護人員環床守衛，終因病情過重，不治身亡。梁氏生前在娛樂圈享有盛譽，曾主演多部電影及電視劇，其演技深受觀眾喜愛。梁氏之妻及子女均隨侍在側，目送其最後一程。梁氏之訃告已刊於報端，其葬禮將於近日舉行。

## 梁醒波家學淵源 九歲初登台板做手下仔 首次在港演出「蠻公主」

【本報訊】梁醒波先生，家學淵源，自幼便對粵劇產生濃厚興趣。九歲時，他便初登台板，做手下仔，展現其不凡的才華。梁氏在粵劇界耕耘多年，曾多次在港演出，其代表作《蠻公主》更是深受觀眾歡迎。梁氏在劇中飾演多個角色，其演技精湛，深受觀眾好評。梁氏之逝世，是粵劇界的一大損失。其家人及親友均對其逝世表示深切哀悼。

## 無綫為波叔製特輯 昨晚歡樂今宵推出

【本報訊】無綫電視為紀念梁醒波先生，特別製作了特輯節目，將於今晚在「歡樂今宵」節目中播出。該特輯節目將回顧梁氏在娛樂圈的生平事跡，包括其主演之電影、電視劇及舞台劇。梁氏在娛樂圈享有盛譽，其作品深受觀眾喜愛。該特輯節目將由多位知名藝人主持，並邀請多位嘉賓參與。梁氏之逝世，是娛樂圈的一大損失。其家人及親友均對其逝世表示深切哀悼。

## 離鳳目送波叔離去 朱江遺憾來遲一步

【本報訊】梁醒波先生之逝世，令其好友朱江深感遺憾。朱江表示，他因工作繁忙，未能及時趕到醫院探望梁氏，深感愧疚。朱江與梁氏交情深厚，曾多次在公開場合表示對梁氏之敬重。梁氏之逝世，是朱江的一大損失。朱江表示，他將繼續努力，為娛樂圈做出更多貢獻。梁氏之訃告已刊於報端，其葬禮將於近日舉行。

## 「財神到」 贏番個親老婆

【本報訊】電影《財神到》將於近日上映，該片由多位知名藝人主演，備受觀眾期待。該片講述了一個關於財運與親情的故事，情節動人，引人入勝。該片之導演表示，他對該片充滿信心，相信能為觀眾帶來精彩的視覺享受。該片之演員表示，他們將全力以赴，為觀眾呈現最完美的演出。該片之上映，將為觀眾提供更多選擇。

## 點特有做唱劇川 令虎臥。緣中意播今

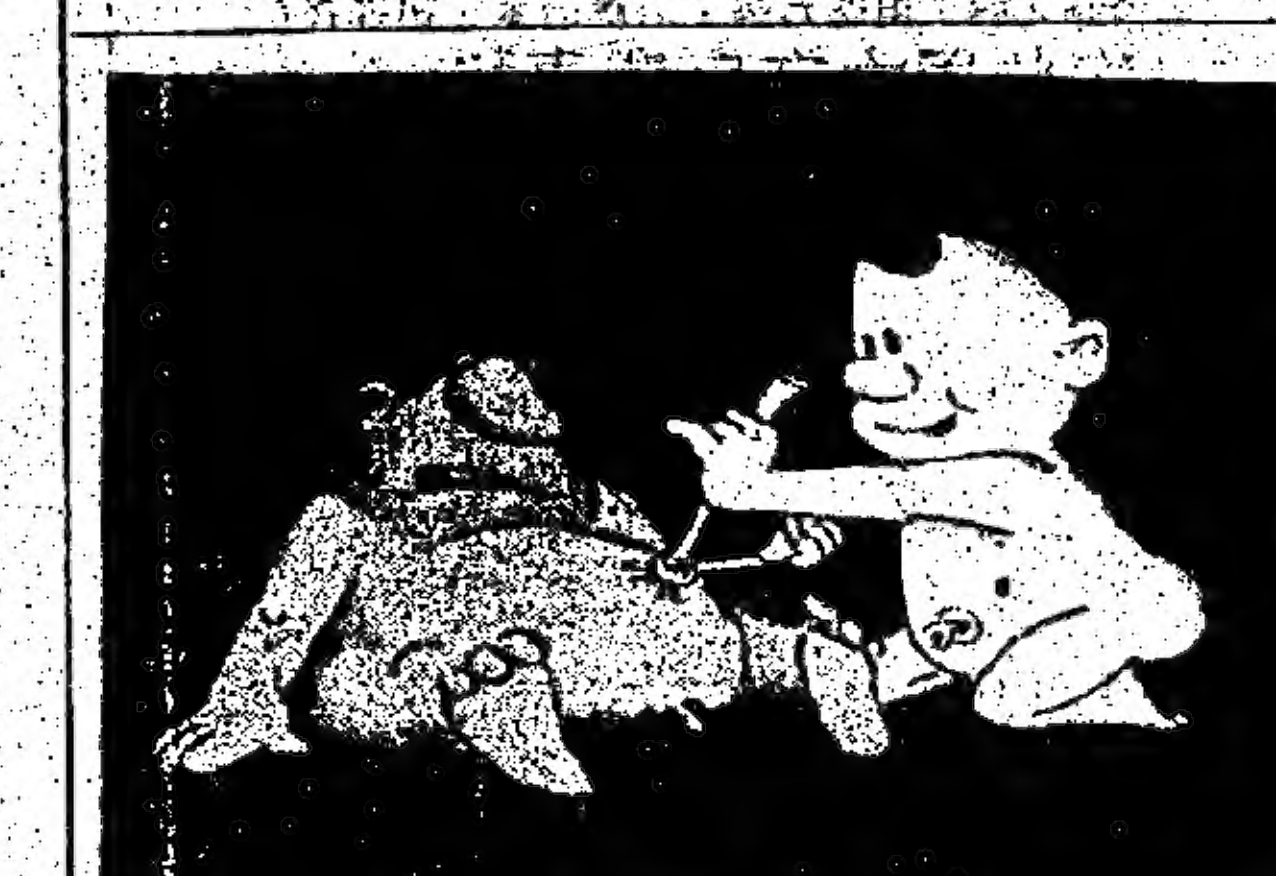
【本報訊】四川川劇團將於近日在本地演出，為觀眾帶來精彩的川劇表演。該團之演員均為資深藝人，其演技精湛，深受觀眾喜愛。該團之代表作《虎臥》更是備受關注。該團之演出，將為觀眾提供更多選擇。該團之負責人表示，他們將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩表演。

## 悼梁醒波劇一代宗師梁醒波

【本報訊】梁醒波先生之逝世，是粵劇界的一大損失。梁氏在粵劇界耕耘多年，曾多次在港演出，其代表作《蠻公主》更是深受觀眾歡迎。梁氏在劇中飾演多個角色，其演技精湛，深受觀眾好評。梁氏之逝世，是粵劇界的一大損失。其家人及親友均對其逝世表示深切哀悼。

## 華山拍戲有誠意 不介意費時費力

【本報訊】著名導演華山在拍攝電影時，展現出極大的誠意與毅力。他表示，為了呈現最完美的作品，他不介意花費大量的時間與精力。華山表示，他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩作品。華山之作品深受觀眾喜愛，其導演風格獨特，備受觀眾好評。華山之逝世，是電影界的一大損失。其家人及親友均對其逝世表示深切哀悼。





# 旅遊介紹

專欄廣告

# 方便讀者 選擇旅遊

真正台灣專線

阿里山·六福村·珊瑚潭  
溪頭·地獄谷·墾丁  
七天 \$1590 九天 \$1790  
佳運旅行社  
九龍彌敦道65號胡社生行1810室  
3-953227-0 (四線)  
辦公：上午九時至下午六時 (假日：上午十時至下午四時)

## 全台灣

★★★首創旅遊大眾化★★★

團團獨立·專人領隊  
★逢星期四、六出發★

第一天：香港—台北—國父紀念堂—中正紀念堂—夜總會—  
住：希爾頓大酒店  
第二天：台北—故宮—忠烈祠—中環海濱—日月潭—住：日  
月潭觀光大酒店  
第三天：日月潭—雲南—昆明—台南—高雄—住：華國大  
飯店  
第四天：高雄—墾丁公園—墾丁半島—高雄—住：華國大飯店  
第五天：高雄—墾丁公園—墾丁半島—高雄—住：華國大飯店  
第六天：高雄—墾丁公園—墾丁半島—高雄—住：華國大飯店  
第七天：高雄—墾丁公園—墾丁半島—高雄—住：華國大飯店  
第八天：高雄—墾丁公園—墾丁半島—高雄—住：華國大飯店  
第九天：台北—桃園—中正紀念堂—香港

★本團特點★

- (1) 全港住最一流大酒店
- (2) 早機去晚機返足九天
- (3) 花蓮內陸旅遊舒適
- (4) 六福村觀賞蠻荒猛獸
- (5) 登阿里山觀日出奇景
- (6) 乘坐快艇暢遊珊瑚潭
- (7) 遊地獄谷湯浸琉璃潭
- (8) 獨家新行程遍遊全島
- (9) 本公司職員直接領隊

敢誇唯我獨尊

歷史悠久·專業旅遊  
**康泰旅行社**  
有限公司  
中環皇后大道中70號卡佛大廈1013室 5-211411  
德輔道中61號華人銀行大廈1612室 5-240064  
尖沙咀彌敦道23號匯豐大廈1103室 3-676117  
機票部專線 5-240064 3-7213331  
星期日全日服務——由卡佛及九龍辦公

全泰國 古都大城 清邁、芭堤雅 曼谷、桂河橋  
曼谷八天 \$1790 清邁八天 \$2090  
小童收成本 \$1,100, 全港最平  
天天出發·全港獨有  
參加人數全港最多, 從星期一到星期日,  
任君選擇, 日日有團, 團團獨立  
節目全港最多, 六晚夜總會, 全港一流大酒店  
曼谷住宿凱悅, 芭堤雅住假日及最豪華之  
ROYAL CLIFF HOTEL

全台灣 阿里山 花蓮、高雄 日月潭  
新增：1. 六福村野生動物園 2. 地獄谷溫泉  
七天 \$1950 九天 \$2150  
逢星期一、三、六出發  
增加成本200元 減少行車16小時  
1. 乘搭華航往返台灣是最佳選擇, 機票價錢全港最平  
班次最多, 回程可自由停留台北, 早午晚機任君選擇  
2. 華航兩程內陸機 (台北—花蓮—高雄—台北)  
3. 早機去晚機返, 足九日行程

全泰馬星 直飛 清邁 檳城  
全港首創全泰馬星 (清邁·檳城) 十三天聯遊  
乘巨型直飛機遊覽雲頂高原, 節目最豐富  
新加坡、聖陶沙島、吉隆坡、曼谷  
馬六甲、黑風洞、芭堤雅、桂河橋  
馬星 \$2990 馬星 \$2390  
全泰馬星 \$3690 馬星 \$2750  
逢星期二、六、日出發

日本本州 華航足八天高級豪華團 \$2990  
逢星期六出發 (早去晚返)  
過道：東京、大阪、京都、名古屋、富士山、濱名湖  
日光、美加多夜總會、子彈火車  
1. 乘搭華航747機, 高級豪華, 絕非廉價航機  
2. 東京獨家市區羽田機場, 節省行車四小時, 免收機場稅  
3. 回程可自由停留台北, 4. 全港一流大酒店

全台灣 四天 \$1250 七天 \$1490  
飛機往花蓮·豪華夜總會  
九天遊 \$1690  
遍遊：阿里山、墾丁公園、烏來  
住宿：芝蘭、財神、華園等大酒店  
專人領隊·團團獨立  
天天出發  
新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES

菲馬星 六晚不同情調夜總會, 包括新加坡  
最豪華之海星夜總會, 住總統酒店  
馬星七天 \$2390  
逢星期一—早機出發  
菲馬星九天 \$3090  
早機往·晚機返, 逢星期六出發

捷威旅行社 九龍彌敦道301至309號嘉賓大廈804室  
香港皇后大道中41至47號聯成大廈403室  
電話：3-308311-6 (六線) 5-254596-9 (四線)  
日本 豪華八天遊 \$2990  
東京住宿京王巴爾沙大酒店  
遊富士山、遊美加多夜總會  
回程可停留台北  
逢星期二、四、五出發

泰馬星·雲頂·檳城 全泰國·清邁·芭提雅  
首創泰國·曼谷直航檳城, 可停留新加坡  
清邁 泰馬星十三天 \$3590  
十一天 \$3390  
逢星期六早機出發  
馬星 (檳城) 七天 \$2790  
逢星期三出發  
全港飛機·一流酒店·多晚夜總會  
泰國國際航空公司特別贊助

桂河橋七天 \$1790  
清邁八天 \$1850  
住宿第一·超華力·亞洲·寶龍·達寶  
多次夜總會·自置豪華旅遊巴士  
逢星期一、三、六、日出發  
新加坡航空公司鼎力贊助

健的旅業 首創旅遊企業化 住家集團

美國 \$4288	美國 \$5688	美國 \$7388	日本 \$3488	日本 \$2988	日本 \$1688	泰國 \$1588	菲律賓 \$1388
-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	-----------	------------

菲律賓碧瑤百島流貴賓團  
\*全港首創獨有達湖火山奇峯遊  
暢遊馬尼拉市區名勝、百島流、碧瑤、文化村、賭場、  
百勝灘急流瀑布, 多晚夜總會, 住宿馬尼拉五星文華  
及凱悅大酒店。本團並採用非航A300豪華噴射客  
機, 團團獨立, 非包機可比。專人領隊, 依時出發,  
穩健妥當, 賓至如歸。  
逢星期四、六、日、一出發  
七天特價 \$1750 六天特價 \$1650  
Philippine Airlines

新航加州假期  
遍遊檀香山、三藩市、洛杉磯、荷里活影城、迪斯尼樂園、  
聖地牙哥、墨西哥、拉斯維加斯、溫哥華等。專人領隊,  
住宿一流豪華大酒店。  
特價 \$5699—\$8399  
夏威夷七天列島豪華團  
逢星期日出發 特價 \$4789

曼谷芭堤雅清邁貴賓團  
行程包括：清邁、泰皇宮、古都大城、著名佛寺、  
玫瑰花園、泰村表演、桂河橋、大佛統、水上市場、  
大皇宮、玉佛寺、芭堤雅、珊瑚島、四臉神、古城文  
化館、鱷魚湖、多晚夜總會, 兩晚芭堤雅, 住夏宮、  
暹羅、曼谷、納萊大酒店, 清邁住素里旺大酒店。  
二月十八日起, 天天出發  
足七天 \$1560 清邁八天團 \$2250

星晨旅遊有限公司 中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室 電話：5-243068-0 266498-0  
業務部：5-210341-3 星期日及公眾假期照常辦公 專業旅遊, 確勝一籌

農曆新年酬賓團  
乘搭國泰航空公司豪華噴射客機  
泰國 \$2280  
遍遊：曼谷、皇宮、王佛寺、鱷魚湖、芭堤雅、  
珊瑚島、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟等名勝。  
出發日期：2月3, 4, 5, 6, 7, 8日

康誠旅遊  
香港德輔道中24號廖創興銀行大廈1301室  
電話：5-220069 5-210189 5-214409  
星期日及公眾假期辦公時間由上午10時至下午1時

英法 八天只收 \$4980  
暢遊：倫敦之西敏寺、白金漢宮、大笨鐘、倫敦塔、蘇豪區、  
巴黎之歌劇院、聖母院、凱旋門及巴黎鐵塔等名勝。  
特點：團團獨立, 專人領隊, 住宿一流, 節目豐富, 來回均乘  
豪華噴射客機。  
出發日期：2月3, 5, 7日  
3月21日  
4月4, 18日 (簽證須時, 報名從速)

江南八天 \$2790  
逢星期日出發  
日期：1月4, 11, 18, 25日  
2月1, 8, 15, 22日  
● 全港飛機往返  
● 遍遊江南最美麗的四大名城, 南京、  
無錫、蘇州、杭州、  
● 住宿一級賓館, 有空氣調節及私家浴室  
● 乘坐豪華遊船, 暢遊太湖及西湖  
● 品嚐各地名菜  
● 專人領隊, 隨團服務

南寧、柳州、桂林 六天 \$1790  
日期：1月4, 9, 14, 19, 24, 29日  
2月1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 13, 18, 23, 28日  
● 來回乘搭香港南寧直航機  
● 遍遊南寧、柳州、桂林、陽朔等地  
● 住宿一級賓館, 有空氣調節及私家浴室  
● 專人領隊, 隨團服務

廣東特選高級渡假團  
廣州、從化三天 逢星期二、四出發 \$420  
廣州、從化、佛山四天  
逢星期二、四、五、六出發 \$590  
從化、佛山、星洲、檳城、廣州六天  
逢星期二出發 \$790  
國泰直航上海探親團  
逢星期五出發 八天 \$1790

廣州東方賓館  
香港代理：景星旅遊有限公司  
(天天接受預訂房間及機票)  
香港皇后大道中連卡佛大廈1108-9室  
電話：5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483

四季風旅行社 提倡旅遊大眾化 旅遊部電話：5-432277 業務部電話：5-461094 *中環國際大廈2204室*	美國西岸 拉斯維加斯 9天 \$5,590 乘坐747豪華客機 遍遊檀香山、環球片場、 迪斯尼樂園、 拉斯維加斯、三藩市。 日期：3月12, 24日, 4月9, 16, 30日, 5月14, 28日	美國西岸 探親團 10天 \$5,290 遍遊夏威夷、羅省 及三藩市等地。	台灣 中華之光 8天阿里山 \$2,050 首創三程內陸客機 逢星期日出發	泰國 芭堤雅、大城古都 6-7天 \$1,750 起 乘坐三星式 廣體豪華客機 逢星期三、六出發	泰馬星 9天 \$2,990 12天 \$3,390 乘坐新航豪華客機 逢星期日出發	日本本州 新航豪華8天團 \$2,990 逢星期五出發 華航豪華8天團 \$3,190 逢星期六出發
--	--	---	---	---	---	---







[illegible][illegible]

「你這人，」  
有影迷的」  
藍風說：「你現在步名滿東南的銀幕情人  
美猴戲，」想不對，在這裏的時壽，我們也  
中線義兒沒有提到李雲天，這是工作時間，她是不能  
約對下班之後見面，對方也答應了。  
離家往外邊去，她沒有騎車，她騎方小姐在不遠的一間  
，從前所走到餐廳，便得經過那一座面積廣的公園。  
以前李雲天常來散步的地方，就是在李雲天飛到外國  
他們也在此散散步，她重新加緊回來定居，雖然距離  
她也不會來走走，她是怕勾起了記憶，今天，她為了  
是從兒穿過，走得很，她可能要到十分鐘。  
，已從中午下班時間了，方小姐的工作地點，就是在大  
，她發覺走進公園，她發現公園中的樹木比前高大，是的  
這座公園已幾年了，樹已長大了，人也老了。  
青春就是在失敗的香烟中消耗了幾年，這真是「一分不值  
經過去了，也不必去想它了。」